

KENWOOD

SYSTEME DE NAVIGATION GPS

GPS NAVIGATIONSSYSTEM

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

DNX5220BT **DNX5220**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS
DE NAVIGATION DU GPS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG
FÜR DAS GPS-
NAVIGATIONSSYSTEM**

**INSTRUCTIEHANDLEIDING
GPS-NAVIGATIE**

Kenwood Corporation

Sommaire

Précautions d'emploi et informations importantes 4

Recherchez et roulez ! 9

| | |
|---------------------------|----|
| Recherche d'un restaurant | 9 |
| Suivi d'un itinéraire | 10 |

Où aller ? 11

| | |
|--|----|
| Recherche d'une adresse | 11 |
| Recherche d'un lieu à l'aide de la Carte | 11 |
| Interprétation de la page Informations | 12 |
| Recherche de lieux récemment trouvés | 12 |
| Recherche de lieux dans une autre zone | 12 |
| Précision de votre recherche | 12 |

Mes positions 13

| | |
|---|----|
| Enregistrement des lieux trouvés | 13 |
| Enregistrement de votre position actuelle | 13 |
| Définition de la position d'origine | 13 |
| Recherche de lieux enregistrés | 14 |
| Modification de lieux enregistrés | 14 |
| Suppression d'un lieu enregistré | 14 |

Mise en route 8

| | |
|------------------------|---|
| Configuration initiale | 8 |
|------------------------|---|

La carte et autres outils 15

| | |
|------------------------------------|----|
| Affichage de la page Carte | 15 |
| Calculateur de voyage | 15 |
| Liste des changements de direction | 16 |
| Page Info GPS | 16 |

Création et modification d'itinéraires 17

| | |
|--|----|
| Création d'un nouvel itinéraire sauvegardé | 17 |
| Modification d'un itinéraire sauvegardé | 17 |
| Ajout d'un point de destination intermédiaire à l'itinéraire | 17 |
| Sauvegarde de l'itinéraire actif | 17 |
| Navigation sur un itinéraire enregistré | 17 |
| Nouveau calcul de l'itinéraire | 17 |
| Suppression de tous les itinéraires sauvegardés | 18 |
| Arrêt de l'itinéraire | 18 |
| Ajout d'un détour à l'itinéraire | 18 |
| Ajout de contournements | 18 |

Utilisation des journaux 19

| | |
|---|----|
| Réglage du journal de suivi | 19 |
| Utilisation des journaux de kilométrage | 19 |

Informations sur le trafic 20

| | |
|--|----|
| Affichage des événements liés au trafic | 20 |
| Contournement du trafic | 20 |
| Symboles de trafic | 21 |
| Modification des paramètres de trafic | 21 |
| Ajout d'un abonnement à un service d'informations trafic | 22 |

Modification des paramètres 23

| | |
|---|----|
| Modification des paramètres généraux | 23 |
| Modification des paramètres de carte | 24 |
| Modification des paramètres de navigation | 25 |
| Réglage des paramètres de trafic | 25 |
| Affichage des informations (A propos de) | 25 |
| Restauration des paramètres | 25 |

Annexe 26

| | |
|---|----|
| Utilisation de la télécommande | 26 |
| Mise à jour du logiciel | 26 |
| Mise à jour des données cartographiques | 26 |
| Suppression de l'ensemble des données utilisateur | 26 |
| Points d'intérêt personnalisés | 26 |

Icônes utilisées dans ce manuel

Des précautions importantes sont données pour éviter les blessures, etc.



Des instructions spéciales, des explications supplémentaires, des restrictions d'utilisation et des références sont également fournies.

Précautions d'emploi et informations importantes

Veillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser le système de navigation routière Kenwood. Suivez les instructions fournies dans le présent manuel. Kenwood et Garmin déclinent toute responsabilité en cas de problème ou d'accident découlant du non-respect des instructions figurant dans le présent manuel.

▲ AVERTISSEMENTS

Afin d'éviter tout risque de blessure ou d'incendie, veuillez respecter les précautions suivantes :

- Pour éviter un court-circuit, ne placez jamais d'objets métalliques (pièces de monnaie, outils métallique) dans l'appareil.
- Ne vous attardez pas ou ne gardez pas les yeux fixés sur l'écran pendant que vous conduisez.
- Le montage et le raccordement de cet appareil nécessitent certaines compétences. Pour des raisons de sécurité, il est préférable de confier le montage et le raccordement électrique à des professionnels.

Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes, celles-ci sont susceptibles de causer un accident ou une collision pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.

En cours de navigation, comparez soigneusement les informations affichées sur le système de navigation à toutes les sources de navigation existantes : panneaux de signalisation, signaux visuels et cartes. Pour votre sécurité, cherchez à résoudre tout dysfonctionnement ou problème avant de poursuivre la navigation.

Conduisez toujours de la manière la plus sûre possible. Ne vous laissez pas distraire par le système de navigation lorsque vous conduisez et soyez toujours attentif aux conditions de circulation. Regardez le moins possible l'écran du système de navigation lorsque vous conduisez et fiez-vous aux instructions vocales à chaque fois que cela s'avère possible.

Lorsque vous conduisez, n'entrez pas de destinations, ne modifiez pas les paramètres et n'accédez à aucune fonction nécessitant une utilisation prolongée des commandes du système de navigation. Garez-vous à un endroit autorisé n'entravant pas la sécurité des autres automobilistes avant d'effectuer toute opération de ce type.

Maintenez le volume du système à un niveau suffisamment faible pour pouvoir entendre les bruits extérieurs lors de la conduite. Si vous ne pouvez pas entendre les bruits extérieurs, vous ne pourrez pas réagir correctement en fonction de la circulation. Cela pourrait provoquer des accidents.

Le système de navigation n'affichera pas correctement la position actuelle du véhicule lors de la première utilisation après l'achat ou si la batterie du véhicule est débranchée. Toutefois, après quelques instants, les signaux satellite du GPS seront reçus et la position correcte s'affichera.

Prenez garde à la température ambiante. L'utilisation du système de navigation à des températures particulièrement élevées ou basses peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages. Veuillez également noter que le système peut être endommagé par de fortes vibrations, ar des objets métalliques ou si de l'eau y pénètre.

▲ MISES EN GARDE

Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes, celles-ci sont susceptibles de causer des blessures ou des dommages.

Le système de navigation est conçu pour vous proposer des itinéraires. Ceux-ci ne tiennent pas compte des routes fermées, de l'état des routes, des embouteillages, des conditions météorologiques ou de tout autre facteur pouvant influencer les conditions de sécurité ou la durée du trajet.

Le système de navigation doit exclusivement être utilisé comme aide à la navigation. Ne tentez pas d'utiliser le système de navigation à des fins exigeant une mesure précise de l'orientation, de la distance, de la position ou de la topographie.

Le système GPS (Global Positioning System) est un système mis en place par le gouvernement des Etats-Unis, dont la responsabilité se limite à sa précision et à son entretien. Ce système est sujet à des modifications pouvant influencer sur la précision et la performance de tous les équipements GPS, notamment du système de navigation. Bien que le système de navigation soit un appareil de navigation haute précision, tout appareil de navigation peut être mal utilisé ou mal interprété et, donc, devenir peu sûr.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Economie de la batterie du véhicule

Ce système de navigation peut être utilisé lorsque la clé de contact est sur la position ON ou ACC. Toutefois, pour économiser la batterie, utilisez-le le plus souvent possible lorsque le moteur tourne. Une utilisation trop longue du système de navigation avec le moteur coupé peut provoquer l'usure de la batterie.

Informations sur les données cartographiques

L'un des objectifs de Garmin est d'offrir à ses clients la cartographie la plus complète et précise possible dont nous disposons, et ce à un coût raisonnable. Nos données proviennent à la fois de sources gouvernementales et de sources privées identifiées dans les différentes documentations accompagnant nos produits et dans les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. La quasi-totalité des sources de données contiennent une part d'informations inexacts ou incomplètes. Dans certains pays, des informations cartographiques complètes et exactes sont soit indisponibles, soit proposées à un coût prohibitif.

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE DNX5220/DNX5220BT, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin concède une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans et concernant le Logiciel est la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et les traités internationaux en matière de droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel sont des secrets commerciaux importants de Garmin et que le code source du Logiciel demeure un secret commercial important de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique.

Contrat de licence utilisateur final pour le logiciel NAVTEQ®

Le logiciel intégré dans votre produit Garmin (défini ici sous le nom de « Logiciel ») est la propriété de Garmin Ltd. ou de ses filiales (conjointement appelés « Garmin »). Les données cartographiques tierces intégrées à votre produit Garmin ou l'accompagnant (définies ici sous le nom de « Données ») sont la propriété de NAVTEQ North America LLC et sont accordées sous licence à Garmin. Le Logiciel et les Données mentionnés ci-dessus sont protégés par les lois et les traités internationaux en matière de droits d'auteur. Le Logiciel et les Données ne sont pas vendus mais concédés sous licence. Le Logiciel et les Données sont concédés selon les termes du contrat suivant et sont soumis aux conditions générales suivantes, acceptés à la fois par l'Utilisateur final (« vous/votre/vos »), et par Garmin, ses fournisseurs (ainsi que leurs propres fournisseurs et revendeurs) et leurs filiales.

IMPORTANT : LISEZ CE CONTRAT ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. EN INSTALLANT, EN COPIANT OU EN UTILISANT CE PRODUIT DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU ET ACCEPTER LES TERMES ET DISPOSITIONS DU PRESENT CONTRAT. SI VOUS ETES EN DESACCORD AVEC LES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT, RETOURNEZ LE PRODUIT COMPLET DANS LES 10 JOURS SUIVANT SA DATE D'ACHAT (PRODUIT NEUF UNIQUEMENT) POUR UN REMBOURSEMENT INTEGRAL A L'UNE DES ADRESSES SUIVANTES : (1) LE REVENDEUR AUPRES DUQUEL VOUS AVEZ ACHETE CE PRODUIT ; (2) Garmin INTERNATIONAL, INC. CUSTOMER SERVICE, 1200 EAST 151st STREET, OLATHE, KS 66062, ETATS-UNIS ; (3) Garmin (EUROPE) LTD., LIBERTY HOUSE, HOUNSDOWN

BUSINESS PARK, SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE, SO40 9RB, ROYAUME-UNI ; OU (4) Garmin CORPORATION CUSTOMER SERVICE, No. 68, JANGSHU 2nd ROAD, SHUIR, TAIPEI COUNTY, TAIWAN.

CONDITIONS GENERALES DU CONTRAT DE LICENCE

Garmin (« nous ») vous fournit un support de stockage contenant le logiciel informatique (le « Logiciel ») et les Données cartographiques numériques intégrées ou jointes, ainsi que tout document imprimé et documentation « en ligne » (conjointement appelés le « Produit » dans le présent contrat de licence), et vous accorde une licence limitée non exclusive vous autorisant à utiliser le Produit conformément aux termes et dispositions du présent Contrat de licence. Vous vous engagez à utiliser ces données et le produit Garmin à des fins personnelles uniquement ou, le cas échéant, pour les opérations internes de votre société, et non pour le service bureau, l'exploitation partagée, la revente ou d'autres fins similaires. De même, mais conformément aux restrictions énoncées dans les paragraphes suivants, vous n'êtes autorisé à copier ces données pour votre utilisation personnelle que pour les (i) visualiser et (ii) les enregistrer, à condition de ne pas supprimer les mentions de droits d'auteur apparentes et de ne modifier le Logiciel ou les Données en aucune façon. Vous vous engagez à ne reproduire, copier, modifier, décompiler ou désassembler d'aucune façon une partie quelconque de ce Produit, à ne pas en reconstituer la logique ni à en créer des dérivés, et ne pouvez pas les transférer ou les distribuer sous quelque forme et pour quelque fin que ce soit, sauf dans la mesure permise par la législation en vigueur.

Restrictions. A moins que vous n'en ayez reçu l'autorisation expresse de Garmin, et sans que cela ne limite le paragraphe précédent, vous n'êtes pas autorisé à utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés à ou en communication avec des véhicules et possédant des capacités de répartition, de gestion de parc de véhicules ou d'applications similaires, dans lesquels les Données sont utilisées par un centre de contrôle central dans la répartition d'un parc de véhicules. En outre, il vous est interdit de céder ou louer ces Données, ou tout produit Garmin contenant ces Données, à une personne ou un tiers. Seules les sociétés de location de véhicules ayant reçu une autorisation expresse et écrite de Garmin sont autorisées à louer à leurs clients les produits Garmin contenant ces Données.

Aucune garantie. Ce Produit (Données comprises) vous est fourni « en l'état » et vous vous engagez à l'utiliser à vos risques et périls. Garmin et ses fournisseurs (et leurs propres fournisseurs et revendeurs) excluent les garanties, représentations ou déclarations de toutes sortes, explicites ou implicites, légales ou autres, y compris et de manière non limitative, les garanties de contenu, de qualité, de précision, d'exhaustivité, d'efficacité, de fiabilité, de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, d'utilité,

Précautions d'emploi et informations importantes

d'utilisation ou de résultats obtenus à partir de ce Produit, ou de fonctionnement sans erreurs ou sans interruptions des données ou du serveur.

Exclusion de garantie. Garmin ET SES FOURNISSEURS (AINSI QUE LEURS PROPRES FOURNISSEURS ET REVENDEURS) REJETTENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCES, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. AUCUNE RECOMMANDATION OU INFORMATION ORALE OU ECRITE FOURNIE PAR Garmin OU SES FOURNISSEURS ET REVENDEURS NE SAURAIT REPRESENTER UNE QUELCONQUE GARANTIE ET NE DOIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE POUR ACQUISE. CETTE EXCLUSION DE GARANTIE REPRESENTE UNE CONDITION ESSENTIELLE DU PRESENT ACCORD. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie ; les exclusions ci-dessus ne vous concernent donc peut-être pas.

Exclusion de responsabilité. Garmin ET SES FOURNISSEURS (AINSI QUE LEURS FOURNISSEURS ET REVENDEURS) NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS : D'UNE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION, INDEPENDAMMENT DE LA CAUSE INTRINSEQUE DE LA RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION FAISANT VALOIR DES PERTES, BLESSURES OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES INFORMATIONS ; OU DE LA PERTE DE BENEFICES, REVENUS, CONTRATS OU GAINS, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPECIAL OU IMMATERIEL DECOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, D'UNE INEXACTITUDE DES INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DE CES CONDITIONS GENERALES, QUE CE SOIT POUR UNE FAUTE CONTRACTUELLE, DELICTUELLE OU BASEE SUR UNE GARANTIE, MEME SI Garmin OU SES FOURNISSEURS ONT ETE AVERTIS DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE GLOBALE DE Garmin ET DE SES FOURNISSEURS EU EGARD A LEURS OBLIGATIONS EN VERTU DU PRESENT CONTRAT, OU AU PRODUIT ET AUX DONNEES Garmin NE DOIT PAS EXCEDER 1 \$. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages ; les limitations ci-dessus ne vous concernent donc peut-être pas.

Exclusion de promotion. Toute référence à des produits, services, processus, liens hypertextes vers des tierces parties ou autres données par leur nom commercial, marque commerciale, nom de fabricant, fournisseur ou autre ne constitue ou n'implique pas nécessairement que Garmin ou ses fournisseurs les approuvent, parrainent ou recommandent. Les informations relatives aux produits et aux services relèvent de la seule responsabilité de chacun de leur fabricant. Le nom et le logo NAVTEQ®, les marques commerciales et les logos NAVTEQ et NAVTEQ ON BOARD® et les autres marques commerciales et noms commerciaux appartenant à NAVTEQ North America LLC ne peuvent pas être utilisés à des fins commerciales sans l'autorisation écrite préalable de NAVTEQ.

Contrôle des exportations. Vous vous engagez à n'exporter, d'où que ce soit, aucune partie des données qui vous ont été fournies et aucun produit dérivé direct, autrement que conformément aux lois, réglementations et restrictions sur les exportations applicables et ce, avec toutes les licences et autorisations requises.

Indemnités. Vous vous engagez à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité Garmin et ses fournisseurs (ainsi que leurs fournisseurs, revendeurs, ayants cause, filiales et sociétés affiliées, ainsi que les responsables, directeurs, employés, actionnaires, agents et représentants respectifs de chacun d'entre eux) pour des pertes, blessures (y compris les blessures mortelles), demandes, actions, coûts, dépenses ou réclamations de toute sorte et de toute nature, y compris, mais de manière non limitative, les frais d'avocat, décaissant de ou liés à votre utilisation ou possession de ce Produit (Données incluses).

Accord intégral. Ces conditions générales constituent l'accord intégral passé entre Garmin (et ses fournisseurs, leurs fournisseurs et revendeurs) et vous concernant l'objet du présent contrat, et remplacent tout accord verbal ou écrit précédemment conclu entre vous et nous concernant ledit objet.

Législation compétente.

(a) Données NAVTEQ - Union européenne

Les conditions générales susdécrites sont régies par la législation en vigueur aux Pays-Bas et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction des Pays-Bas pour tous litiges, réclamations ou actions découlant des/liés aux données qui vous sont fournies.

(b) Données NAVTEQ - Etats-Unis et hors Union européenne

Les conditions générales susdécrites sont régies par la législation en vigueur dans l'état de l'Illinois et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction de l'état de l'Illinois pour tous litiges, réclamations ou actions découlant des/liés aux données qui vous sont fournies.

Utilisateurs finaux du Gouvernement des Etats-Unis. Si l'utilisateur final est une agence, un département ou toute autre entité gouvernementale américaine, ou encore s'il est financé entièrement ou en partie par le Gouvernement américain, alors l'utilisation, la reproduction, la publication, la modification, la divulgation et le transfert du Produit et de la documentation jointe sont soumis aux restrictions énoncées dans le DFARS 252.227-7014(a)(1) (juin 1995) (définition des logiciels commerciaux du Département de la défense), DFARS 27.7202-1 (politique du Département de la défense sur les logiciels commerciaux), FAR 52.227-19 (juin 1987) (clause sur les logiciels commerciaux pour les

agences civiles), DFARS 252.227-7015 (novembre 1995) (données techniques du Département de la défense – clause sur les articles commerciaux), FAR 52.227-14 Alternates I, II et III (juin 1987) (clause relative aux données techniques et aux logiciels informatiques non commerciaux d'agences civiles) et/ou FAR 12.211 et FAR 12.212 (acquisition d'articles commerciaux), selon le cas. En cas de conflit entre les différentes provisions FAR et DFARS mentionnées ici et dans l'accord de licence, la formulation présentant les limitations les plus importantes pour les droits du gouvernement doivent alors s'appliquer. Les sous-traitants/fabricants sont Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, Etats-Unis et NAVTEQ® North America LLC, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, Etats-Unis.

Contrat d'abonnement utilisateur au service d'informations trafic

Le prestataire de service d'informations trafic détient les droits des informations de trafic et du réseau RDS/TMC par lequel ces informations sont transmises. Vous vous engagez à ne pas modifier, copier, scanner ou utiliser toute autre méthode pour reproduire, dupliquer, rééditer, transmettre ou distribuer de quelque façon que ce soit toute information de trafic. Vous vous engagez à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité le prestataire de service d'informations trafic (et ses filiales) et Garmin Ltd. (et ses filiales) contre les réclamations, dommages, coûts ou autres dépenses provenant directement ou indirectement (a) d'une utilisation non autorisée de votre part des informations de trafic ou du réseau RDS/TMC, (b) de toute violation de votre part de ce contrat d'abonnement utilisateur et/ou (c) de toute activité de votre part non autorisée ou illégale liée à ce contrat.

Les données du service d'informations trafic sont fournies à titre informatif uniquement. Vous vous engagez à assumer tout risque lié à leur utilisation. Le prestataire de service d'informations trafic, Garmin Ltd. (et ses filiales) et leurs fournisseurs ne garantissent en aucun cas le contenu des données, les conditions de la route et de circulation, les possibilités d'utilisation ou la rapidité de l'itinéraire.

Garmin et le(s) prestataire(s) de service d'informations trafic ne garantissent aucunement l'adaptation ou la compatibilité des données de trafic avec le produit Garmin et ne peuvent garantir que les données de trafic fonctionneront correctement avec le produit Garmin. En outre, Garmin et le(s) prestataire(s) de service d'informations trafic ne garantissent en aucun cas la fiabilité, la précision ou l'exhaustivité des données de trafic, ces dernières pouvant parfois contenir des inexactitudes et/ou des erreurs. Dans les limites prévues par la loi, toutes les garanties, quelles qu'elles soient, concernant les données de trafic sont expressément exclues et annulées par les présentes, s'agissant notamment des garanties de qualité marchande, d'adaptation à l'utilisation, de précision et d'exhaustivité des données de trafic et/ou d'absence de virus.

Garmin et le(s) prestataire(s) de service d'informations trafic déclinent toute responsabilité en cas de perte, blessure ou préjudice résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit Garmin et les données de trafic du fait des conditions météorologiques, de la destruction des transmetteurs et/ou d'autres infrastructures d'émission, d'une catastrophe naturelle et/ou d'un manque de fiabilité, d'exhaustivité ou de précision des données de trafic. En aucun cas Garmin ou le(s) prestataire(s) de service d'informations trafic ne peuvent être tenus responsables, envers vous ou un tiers, d'un quelconque préjudice compensatoire, indirect, accidentel, spécial ou consécutif (notamment tout préjudice direct, indirect, spécial, punitif ou exemplaire de perte d'activité, perte de revenus, interruption d'activité ou perte d'informations à usage professionnel) découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit Garmin ou les données de trafic, quand bien même Garmin aurait été informé de l'éventualité de tels préjudices.

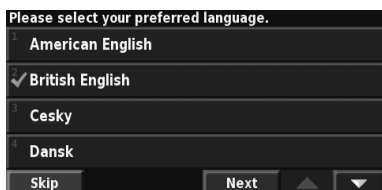
Mise en route

Lors de la première utilisation du système de navigation Kenwood, vous devez configurer votre système.

Configuration initiale

Ci-après figurent les étapes à suivre pour la configuration du système. Ces étapes ne doivent normalement être effectuées qu'une seule fois.

- Sélectionnez la langue.
- Sélectionnez votre fuseau horaire actuel.
- Sélectionnez si vous souhaitez que votre système règle automatiquement l'heure d'été.
- Sélectionnez vos unités de mesure préférées (milles terrestres ou métriques).



Recherchez et roulez !

Suivez les instructions de ces deux pages pour chercher un lieu et vous y rendre.

Recherche d'un restaurant

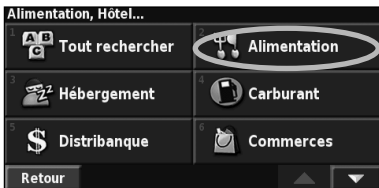
1 Touchez Où aller ?.



2 Touchez Alimentation, Hôtel....



3 Touchez Alimentation.



4 Touchez une catégorie d'alimentation.



5 Touchez un lieu.

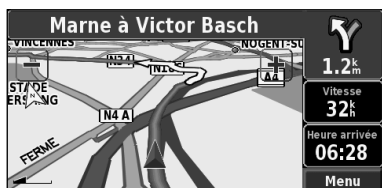


6 Touchez Rallier.

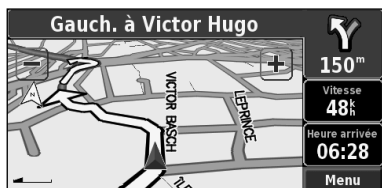


Suivi d'un itinéraire

Suivez l'itinéraire jusqu'à votre destination à l'aide de la carte. En route, le système de navigation vous guide jusqu'à votre destination grâce à des invites vocales, des flèches et des directions affichées en haut de la carte. Si vous quittez l'itinéraire d'origine, le système de navigation calcule un nouvel itinéraire et vous donne les instructions pour l'emprunter.



Une ligne de couleur marque votre itinéraire. Par défaut, cette ligne est verte.



Suivez les flèches.



Votre destination est signalée par un drapeau à carreaux.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la carte et des autres outils, reportez-vous aux pages 15–16.

Où aller ?

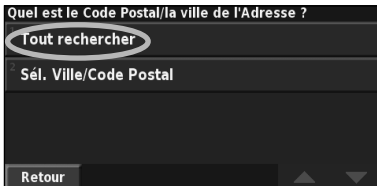
Le menu Où aller ? propose plusieurs catégories vous permettant de rechercher rapidement une destination. Le menu Où aller ? permet d'effectuer une recherche simple.

Recherche d'une adresse

- 1 Dans la page Menu, touchez Où aller ? > Adresse.



- 2 Sélectionnez un pays. Sélectionnez Tout rechercher ou choisissez une ville.



- 3 Entrez le numéro de l'adresse et touchez Terminé.



- 4 Saisissez le nom de la rue, puis touchez Terminé.



- 5 Sélectionnez la rue. Sélectionnez la ville, si nécessaire.



- 6 Sélectionnez l'adresse, si nécessaire. Touchez Rallier.



Recherche d'un lieu à l'aide de la Carte

- 1 Dans la page Menu, touchez Afficher carte. Vous pouvez aussi sélectionner Où aller ? > Parcourir la carte. Touchez n'importe quel point de la carte pour la recentrer en fonction de cet emplacement.



- 2 Touchez n'importe quel élément de la carte. Touchez Examiner.



Suite page ►

3 Touchez Rallier ou Avancé.



- Touchez les icônes  et  pour faire un zoom avant ou arrière.
- Touchez un élément de la carte. La carte est recentrée en fonction de cet emplacement et une flèche pointant vers l'élément sélectionné s'affiche.
- Touchez **Examiner** pour ouvrir la page d'informations sur l'emplacement sélectionné ; pour plus de renseignements, voir la section suivante.
- Touchez **Sauvegarder comme favori** pour enregistrer l'emplacement désigné par le pointeur dans vos favoris.
- Touchez **Retour** pour revenir à l'écran précédent.

Interprétation de la page Informations

Lorsque vous repérez un emplacement, sélectionnez-le dans la liste des résultats pour ouvrir la page des informations sur cet élément.



Page des informations

Touchez **Rallier** pour créer et suivre un itinéraire avec cet emplacement.

Touchez **Avancé** pour voir d'autres options pour cet emplacement :

- **Insérer dans la route en cours** : ajoutez ce point en tant que prochaine étape de votre itinéraire.
- **Ajouter aux favoris** : ajoutez cet emplacement à vos favoris. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page suivante.
- **Trouver point à proximité** : recherchez un lieu proche de ce point.
- **Parcourir Carte** : visualisez cet emplacement sur la carte.

Recherche de lieux récemment trouvés

Les 50 derniers lieux que vous avez trouvés sont stockés dans Résultats récents.

- 1 Touchez Où aller ? > Résultats récents.**
- 2 Sélectionnez un élément dans la liste des résultats.**

Touchez **Catégorie** pour afficher les lieux récents par catégorie, par exemple **Alimentation, Hôtel...**

Recherche de lieux dans une autre zone

Vous pouvez rechercher des emplacements dans une zone différente, telle qu'une autre ville ou les environs de votre destination.

- 1 Dans la liste des résultats de recherche, touchez A proximité....**
- 2 Sélectionnez une option de recherche.**

Précision de votre recherche

Pour préciser votre recherche, vous pouvez entrer une partie du nom de l'emplacement que vous recherchez.

- 1 Dans la liste des résultats de recherche, touchez Epeler.**
- 2 Entrez une partie du nom et touchez Terminé.**

Mes positions

Vous pouvez enregistrer tous vos lieux favoris dans Mes positions. Vous pouvez également enregistrer l'emplacement de votre domicile dans Mes positions.

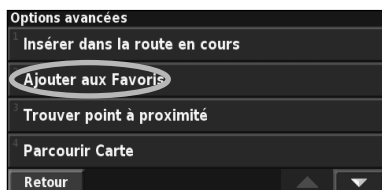
Enregistrement des lieux trouvés

Lorsque vous avez trouvé un lieu que vous souhaitez enregistrer, sélectionnez ce lieu dans la liste des résultats.

1 Touchez Avancé.



2 Touchez Ajouter aux favoris.



Enregistrement de votre position actuelle

Dans la page Menu, touchez Afficher carte.

1 Touchez n'importe quel point de la carte.



2 Touchez Sauvegarder comme favori.



Définition de la position d'origine

Vous pouvez définir l'endroit où vous retournez le plus souvent comme emplacement de domicile. Dans la page Menu, touchez **Où aller ?**.

1 Touchez Rej. Home.

2 Sélectionnez une option.

3 Touchez Sauvegarder Home.

Une fois l'emplacement de votre domicile défini, touchez **Où aller ?**, puis touchez **Rej. Home**.

Recherche de lieux enregistrés


Dans la page Menu, touchez **Où aller ?**.

- 1 Touchez **Mes positions**.
- 2 Touchez **Favoris**.
- 3 Touchez un lieu enregistré.

Modification de lieux enregistrés

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Favoris**.

- 1 Touchez **Modifier/Examiner Favoris**.
- 2 Touchez l'élément que vous souhaitez modifier.
- 3 Touchez **Modifier**.
- 4 Touchez l'élément que vous souhaitez modifier.

- **Nom** : entrez un nouveau nom pour l'emplacement à l'aide du clavier virtuel.
- **Position** : modifiez la position du lieu. Vous pouvez utiliser la carte ou entrer de nouvelles coordonnées à l'aide du clavier.
- **Altitude** : entrez l'altitude du lieu enregistré.
- **Catégorie** : classez ce lieu dans une catégorie. Touchez  pour afficher les catégories.
- **Symbole** : sélectionnez un symbole pour représenter cet emplacement sur la carte.

Suppression d'un lieu enregistré

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Favoris**.

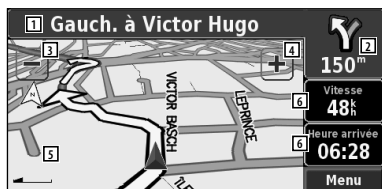
- 1 Touchez **Supprimer Favoris**.
- 2 Touchez **Par sélection**.
 - **Par sélection** : touchez l'emplacement que vous souhaitez supprimer.
 - **Par catégorie** : sélectionnez une catégorie pour en supprimer tous les emplacements.
 - **Supprimer tout** : supprime de vos favoris tous les lieux enregistrés.
- 3 Touchez un lieu enregistré.
- 4 Touchez **Supprimer**.

La carte et autres outils

Cette section contient des détails sur la page Carte, le calculateur de voyage, la liste des changements de direction et la page Info GPS.

Affichage de la page Carte

Dans la page Menu, touchez **Afficher carte** pour ouvrir la carte. Touchez une zone de la carte pour obtenir des informations supplémentaires, comme expliqué ci-dessous. L'icône de position ▲ indique l'emplacement où vous vous trouvez actuellement.



Page Carte au cours de la navigation

- 1 Durant le trajet, sélectionnez la barre de texte pour ouvrir la liste des changements de direction. Voir page 16.
- 2 Distance jusqu'à la prochaine intersection.
- 3 Touchez pour effectuer un zoom arrière.
- 4 Touchez pour effectuer un zoom avant.
- 5 Touchez la carte pour afficher et parcourir une carte en 2D.
- 6 Touchez le champ de données **Vitesse** ou **Heure d'arrivée** pour ouvrir le calculateur de voyage.



- Une icône de limite de vitesse s'affiche lorsque vous roulez sur les routes principales. L'icône affiche la limitation de vitesse sur la route en question.

Calculateur de voyage

Le calculateur de voyage indique votre vitesse actuelle et vous fournit des données statistiques pratiques concernant votre voyage.

Pour afficher le calculateur de voyage, sélectionnez **Vitesse** ou **Heure d'arrivée** sur la carte. Ou, dans la page Menu, touchez **Outils** > **Calculateur de trajet**.



- 1 Direction actuelle
- 2 Vitesse actuelle
- 3 Distance jusqu'à votre destination finale
- 4 Distance totale parcourue (compteur)
- 5 Touchez **Réiniti. trajet** pour réinitialiser toutes les informations du calculateur de voyage.
- 6 Pour réinitialiser la vitesse maximale, sélectionnez **Réiniti. max**.



Liste des changements de direction

La liste des changements de direction répertorie les instructions rue par rue pour l'ensemble de l'itinéraire, ainsi que les informations sur l'arrivée.

Pendant le trajet, sélectionnez la barre de texte sur la page de la carte pour ouvrir la liste des changements de direction. Ou, dans la page Menu, touchez **Outils** > **Liste des changements de direction**.





| Distance d'arrivée | Heure arrivée | Temps avant arrivée |
|--|---------------|---------------------|
| 4,8 ^k _m | 09:29 | 07:20 |
| 1 1.3 ^k _m Basch | | 01:45 |
| 2 1.5 ^k _m Hugo | | 02:12 |
| Retour Modifier Route Tout Afficher | | |

- 1 Sens du changement de direction
- 2 Distance jusqu'au changement de direction
- 3 Consignes

- Touchez **Tout afficher** pour voir tous les changements de direction de l'itinéraire. Touchez  et  pour faire défiler les éléments de la liste.
- Touchez un changement de direction pour le voir sur une carte (page Prochain changement de direction).

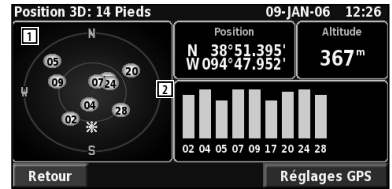


Page du prochain changement de direction

- Touchez  et  pour faire défiler les changements de direction de l'itinéraire. Touchez  et  pour faire un zoom avant et arrière sur la carte.

Page Info GPS

Dans le coin supérieur gauche de la page Menu, touchez les indicateurs d'intensité du signal pour afficher la page des informations du GPS. Ou, dans la page Menu, touchez **Outils** > **Info GPS**.



- 1 Vue aérienne
- 2 Indicateurs d'intensité du signal satellite

La vue aérienne montre les satellites dont vous captez le signal. Les indicateurs d'intensité du signal des satellites indiquent l'intensité du signal reçu de chaque satellite. Une barre verticale indique qu'un satellite GPS est disponible.

Réglages GPS

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **GPS**. Vous pouvez également accéder aux paramètres GPS en touchant le bouton **Réglages GPS** de la page Info GPS.

- **Mode Simulateur** : touchez **Désactivé** pour éteindre le récepteur GPS.
- **Définir position** : définissez votre position, lorsque l'option Utiliser en intérieur est activée. Sélectionnez votre emplacement sur la carte et touchez **OK**.
- **WAAS/EGNOS** : activez et désactivez WAAS/EGNOS. WAAS et EGNOS sont des systèmes composés de satellites et de stations au sol qui apportent au signal GPS des corrections, afin d'indiquer une position avec plus de précision. Pour en savoir plus sur WAAS et EGNOS, consultez la page www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Création et modification d'itinéraires

Cette section décrit comment créer et personnaliser vos itinéraires.

Création d'un nouvel itinéraire sauvegardé

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes**.

- 1 Touchez **Création d'une nouvelle route sauvegardée**.
- 2 Sélectionnez une option et touchez **Suivant**. Sélectionnez le point de départ.
- 3 Sélectionnez une option et touchez **Suivant**. Sélectionnez le point d'arrivée.
- 4 Pour ajouter une étape, sélectionnez **Oui, puis Suivant**. Sélectionnez le point.
- 5 Sélectionnez vos préférences de tri et de calcul d'itinéraire, puis touchez **Suivant**.
- 6 Touchez **Terminé**.

Modification d'un itinéraire sauvegardé

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes**.

- 1 Touchez **Modifier/Examiner Routes**.
- 2 Touchez l'itinéraire que vous souhaitez modifier.
- 3 Touchez **Modifier**.
- 4 Touchez l'élément que vous souhaitez modifier.
 - **Renommer** : entrez un nouveau nom pour l'itinéraire à l'aide du clavier affiché à l'écran.
 - **Modifier/examiner Points** : ajoutez, organisez, supprimez, réorganisez et consultez les points de l'itinéraire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section suivante.
 - **Modifier les préférences** : choisissez une autre préférence de calcul de l'itinéraire parmi les options Meilleur temps, Distance plus courte et Vol d'oiseau.
 - **Supprimer route** : supprimez l'itinéraire actif.

Ajout d'un point de destination intermédiaire à l'itinéraire

Vous pouvez ajouter des points (étapes) intermédiaires à votre itinéraire à mesure que vous le créez. Vous pouvez également ajouter des points à votre itinéraire lorsque vous le modifiez, comme expliqué ci-dessous. Procédez comme indiqué à la section précédente pour commencer à modifier l'itinéraire.

- 1 Touchez **Modifier/Examiner Points**.
- 2 Touchez **Ajouter**.
- 3 Touchez l'emplacement où vous souhaitez ajouter un point.
- 4 Touchez une méthode, puis sélectionnez le point.
- 5 Ajoutez d'autres points, si nécessaire. Touchez **Terminé** lorsque vous avez terminé.

- **Organisation automatique** : réorganise les étapes pour définir l'itinéraire le plus court.
- **Supprimer** : touchez l'étape que vous souhaitez supprimer, puis touchez **Supprimer**.
- **Réorganiser** : touchez l'étape que vous souhaitez déplacer et touchez **Déplacer vers le haut** ou **Déplacer vers le bas**. Touchez **Terminé** lorsque vous avez terminé.
- **Examiner** : permet d'afficher la page d'informations relative à n'importe quelle étape de l'itinéraire. Pour plus de détails sur la page d'informations, voir page 12.

Sauvegarde de l'itinéraire actif

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes > Sauvegarder la route active**.

Navigation sur un itinéraire enregistré

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes > Suivre la route sauvegardée**. Touchez l'itinéraire sur lequel vous souhaitez naviguer.

Nouveau calcul de l'itinéraire

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes > Recalculer route**.

Suppression de tous les itinéraires sauvegardés

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Routes > [Menu] > Supprimer toutes les routes sauvegardées.**

Arrêt de l'itinéraire

Dans la page Menu, touchez **Arrêter.** puis touchez **Oui.**

Ajout d'un détour à l'itinéraire

Si vous avez besoin de faire un détour par rapport à l'itinéraire actuel, ouvrez la page Menu et touchez **Détour.**

- **800 m, 3 km ou 8 km** : sélectionnez la longueur du détour. Par exemple, si un panneau routier indique une rue barrée sur les trois prochains kilomètres, sélectionnez **3 km** dans la liste. Le système de navigation calcule un nouvel itinéraire pour les trois prochains kilomètres.
- **Détour Par Route(s) sur la route** : sélectionnez les routes à éviter dans l'itinéraire. Par exemple, si la bretelle d'autoroute est fermée, sélectionnez la bretelle dans la liste des routes. Le système de navigation calcule un nouvel itinéraire pour contourner la bretelle.
- **Détour par événement(s) de trafic de l'itinéraire** : si vous utilisez un récepteur de trafic FM, vous pouvez contourner les événements liés au trafic.
- **Supprimer tous les détours** : touchez cette option pour éliminer tous les détours que vous avez entrés dans l'itinéraire.

Ajout de contournements

Dans la page Menu, touchez **Réglages > Navigation > [Menu] > Paramétrage du contournement.** Sélectionnez le type de route à contourner. Touchez [Menu] pour afficher davantage de types de route à contourner.

Création de contournements personnalisés

Vous pouvez indiquer des zones ou des routes en particulier que vous souhaitez exclure de l'itinéraire. Dans le menu de définition des contournements, touchez [Menu] deux fois, puis touchez **Évitements personnalisés.**

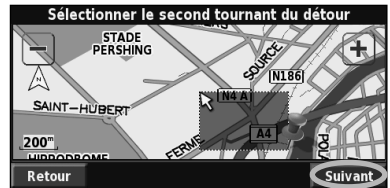
- 1 Touchez **Ajouter nouvelle zone de contournement** ou **Ajouter nouvelle route de contournement.**



- 2 Touchez le premier coin de la zone et touchez **Suivant.**



- 3 Touchez le deuxième coin et touchez **Suivant.**



- 4 Touchez **Terminé.**



Utilisation des journaux

Lors de vos déplacements, le navigateur vous suit à la trace pour créer un journal de suivi.

Réglage du journal de suivi

Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Journal de suivi**.

- **Enregistrement** : activer et désactiver la fonction de journal de suivi.
- **Pourcentage de remplissage** : affiche la capacité de mémoire actuelle du journal de suivi, exprimée en pourcentage.
Pour effacer le journal de suivi, touchez **Pourcentage de remplissage > Oui > OK**.
- **Affichage Carte** : affiche le journal de suivi actuel sur la carte. Sélectionnez le niveau de zoom à partir duquel le journal de suivi s'affiche. Touchez **OK**. Votre journal de suivi s'affiche sur la carte sous la forme d'une ligne fine en pointillé.

Utilisation des journaux de kilométrage

Vous pouvez conserver quatre journaux de kilométrage différents. Dans la page Menu, touchez **Outils > Mes données > Compt. Kilom.**

1 Touchez un journal pour le modifier.

| Sélectionnez le compteur kilométrique à modifier | |
|--|------------------|
| 1 Log A : Active | 4,0 _m |
| 2 Log B | 0,0 _m |
| 3 Log C | 0,0 _m |
| Log D | 0,0 _m |
| Retour | |

2 Sélectionnez l'élément à modifier.

| Sélectionner la rubrique à modifier | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1 Nom | Log A |
| 2 Distance | 4,6 _m |
| 3 Active | Oui |
| Retour | |

- **Nom** : entrez un nouveau nom.
- **Distance** : réinitialise le journal de kilométrage.
- **Actif** : active ou désactive le journal.

Informations sur le trafic

Grâce au récepteur de trafic FM intégré, le système de navigation peut recevoir et traiter les informations sur le trafic.

À la réception d'un message signalant un problème de trafic, l'événement est indiqué sur la carte, vous permettant de modifier votre itinéraire pour contourner l'incident.

Pour plus de renseignements sur le récepteur de trafic FM, visitez le site Web de Garmin www.garmin.com/traffic. Pour connaître les fournisseurs FM et les villes desservies, consultez la page www.garmin.com/fmtraffic.

Affichage des événements liés au trafic

Dans la page Menu, touchez **Outils > Infos de trafic**. Sélectionnez un événement dans la liste des événements liés au trafic pour en afficher les détails. Sélectionnez **A proximité...** pour visualiser la circulation à un autre endroit.



| Proche d'ici | Trafic FM |
|--|-----------|
|  A23 | 1.5% SE |
|  A501 | 3.7% NE |
|  A501 | 3.7% NE |
|  A1 | 6.0% N |

Retour Carte Trafic Proche de...

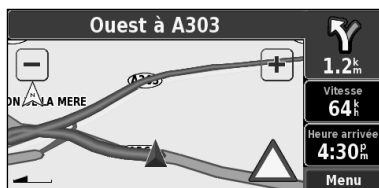
Liste des événements liés au trafic

- 1 Symbole de trafic
- 2 Code couleur
- 3 Source de l'info-traffic (FM) et intensité du signal

Contournement du trafic

Le symbole  s'affiche sur la page de la carte lorsqu'un événement moyennement grave ou grave lié au trafic se produit sur l'itinéraire ou la route que vous empruntez. Si vous suivez un itinéraire, touchez  pour éviter les embouteillages.

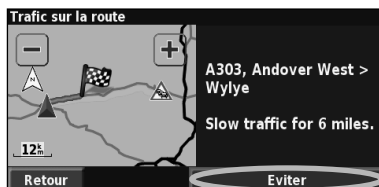
- 1 Sur la carte, touchez .



- 2 Touchez un élément à contourner.






- 3 Touchez **Eviter**.

















Suite page ►

Codes couleur du degré de gravité

Les barres situées à gauche des symboles de trafic indiquent le degré de gravité des problèmes de circulation :

-  = léger (vert) : le trafic reste fluide.
-  = moyen (jaune) : le trafic est ralenti.
-  = grave (rouge) : le trafic est fortement perturbé ou interrompu.

Symboles de trafic

| Symboles nord-américains | Signification | Symboles internationaux |
|---|------------------|--|
|  | Etat de la route |  |
|  | Travaux |  |
|  | Route barrée |  |
|  | Embouteillage |  |
|  | Accident |  |
|  | Incident |  |
|  | Informations |  |

Modification des paramètres de trafic

Dans la page Menu, touchez **Réglages > Trafic**.

- **Fournisseur** : indique le fournisseur du service d'informations trafic. Par défaut, Auto est sélectionné. Auto vous garantit d'être toujours relié au meilleur fournisseur. Si vous avez souscrit un abonnement payant, Auto se connecte à ce service ou se connecte au signal le plus fort d'un fournisseur gratuit. Touchez **Avancé** pour effacer la liste des fournisseurs de service d'informations trafic ou pour rechercher des fournisseurs.
- **Abonnements** : affichez les services d'informations trafic auxquels vous êtes abonné. Si un récepteur de trafic FM est connecté, touchez **Abonnements Trafic FM** pour afficher les services auxquels vous êtes abonné. Touchez un abonnement pour afficher sa date d'expiration. Pour ajouter un abonnement, touchez **Ajout abonnement**. Pour plus d'informations sur l'ajout d'un abonnement Trafic FM, reportez-vous à la page 22.
- **Style des symboles** : modifiez les symboles utilisés pour indiquer le type d'incident de circulation.
- **Avertissement audio** : activez ou désactivez la notification sonore signalant un événement lié au trafic sur la route ou l'itinéraire que vous empruntez.
- **Eviter Trafic** : sélectionnez **Oui** pour contourner les événements liés au trafic lors de la définition d'un itinéraire.

Ajout d'un abonnement à un service d'informations trafic

Pour ajouter un abonnement à un service d'informations trafic, touchez **Réglages** > **A propos de** > **Récepteur de trafic FM** et entrez l'identifiant de votre récepteur de trafic FM. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/fmtrafic pour vous abonner à un service d'informations trafic et recevoir un code d'abonnement de 25 caractères.

1 Touchez Réglages.



2 Touchez Trafic.



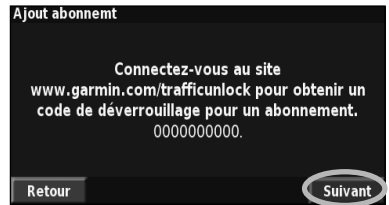
3 Touchez Abonnements.



4 Touchez Ajout abonnement.



5 Touchez Suivant.



6 Entrez le code et touchez Suivant.



7 Touchez OK.

Modification des paramètres

Cette section décrit la personnalisation des paramètres de votre système de navigation GPS.

Modification des paramètres généraux

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général**.



GPS

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **GPS**. Voir page 16.

Modification de la langue

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Langue**.

- **Langue vocale** : modifiez la langue des messages vocaux. Touchez la voix que vous souhaitez utiliser, puis touchez **OK**. Deux types de voix sont disponibles : le TTS (Text-To-Speech - texte vocalisé) et le texte préenregistré. Les voix désignées par un nom de personne et (TTS) sont des voix TTS ; par exemple, American English-Jill (TTS) est une voix de texte vocalisé. Les voix TTS « lisent » et « prononcent » les mots affichés à l'écran. Ces voix disposent d'un vocabulaire étendu et prononcent le nom des rues lorsque vous approchez de celles-ci. Les voix dont la désignation ne comporte pas de nom de personne sont des voix préenregistrées, qui disposent d'un vocabulaire limité et ne prononcent pas les noms de lieux ou de rues.



- Si vous changez de langue vocale, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le changement.
- **Langue du texte** : modifiez la langue du texte affiché à l'écran. Si vous sélectionnez une autre langue, cette dernière ne s'appliquera pas aux données cartographiques ni aux données saisies par l'utilisateur.
- **Vitesse d'élocution** : sélectionnez la vitesse à laquelle les invites sont prononcées.

Personnalisation des paramètres du clavier

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Clavier**.

- **Type d'entrée** : sélectionnez le clavier **Anglais seulement** ou **Europe occidentale** pour utiliser des caractères diacritiques.
- **Type de saisie** : sélectionnez **ABCDEF** ou **AZERTY**.

Personnalisation des paramètres audio

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Audio**.

- **Guidage** : activez les indications vocales. Sélectionnez **Touche Speak seulement** pour entendre les messages vocaux uniquement lorsque vous appuyez sur la touche **VOIX** de la télécommande.
- **Tonalité d'avertissement** : activez ou désactivez le signal d'avertissement annonçant les invites vocales.
- **Tonalité de l'écran tactile** : activez ou désactivez le signal émis chaque fois que vous touchez l'écran.
- **Tonalité touches sonores** : activez ou désactivez le signal émis chaque fois que vous appuyez sur une touche de la télécommande.
- **Réglage volume selon vitesse** : sélectionnez le rapport d'augmentation du volume en fonction de la vitesse. Bas augmente légèrement le volume ; Haut augmente plus fortement le volume.

Personnalisation des alarmes de proximité

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Alarmes de proximité** pour adapter les notifications correspondant aux points d'intérêt que vous avez chargés. Voir page 27.

Modification de vos paramètres d'heure

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Heure**.

- **Fuseau horaire** : sélectionnez votre fuseau horaire.
- **Format de l'heure** : sélectionnez un format d'affichage de l'heure en 12 ou 24 heures.
- **Heure d'été** : sélectionnez Automatique, Oui ou Non. L'option Auto effectue automatiquement le passage à l'heure d'été/hiver en fonction de votre fuseau horaire.

Sélection d'unités

Dans la page Menu, touchez **Réglages** > **Général** > **Unités**. Changez d'unité de mesure : Milles terrestres, Métrique ou Personnalisé. L'option Personnalisé permet de choisir Milles terrestres ou Métrique pour chaque unité (distance, altitude, etc.).

Suite page ►

Activation et désactivation du mode Sécurité

Dans la page Menu, touchez **Réglages > Général > Mode Sécurité**. Activez ou désactivez le mode Sécurité. Le mode Sécurité désactive toutes les fonctions du système de navigation qui requièrent l'attention du conducteur et qui risqueraient de le distraire pendant la conduite. Si cette option est activée, le mode Sécurité s'enclenche automatiquement lorsque vous desserrez le frein à main.

Modification des paramètres de carte

Dans la page Menu, touchez **Réglages > Carte**.



- **Détail cartographique** : réglez le niveau de détail de la carte. L'affichage d'un grand nombre de détails ralentit le tracé de la carte.
- **Orientation** : changez la perspective de la carte.

| Orientation | Description |
|------------------|--|
| 2D Nord en haut | Visualisez la carte en 2 dimensions (2-D) avec le nord en haut de la carte. |
| 2D Tracé en haut | Visualisez la carte en 2 dimensions (2-D), la direction à prendre étant indiquée en haut de l'écran. |
| 3D Tracé en haut | Visualisez la carte en 3 dimensions (3-D), la direction à prendre étant indiquée en haut de l'écran. C'est l'affichage par défaut. |

- **Mode Couleur** : sélectionnez Jour pour afficher un arrière-plan lumineux. Sélectionnez Nuit pour utiliser un fond sombre. Sélectionnez Auto pour que le passage de l'un à l'autre s'effectue automatiquement.
- **Zoom Auto** : activez ou désactivez la fonction de zoom automatique pour une visualisation optimale. Vous pouvez également définir une distance de zoom automatique maximale, comprise entre 37 m et 483 km environ.
- **Couleur de la route** : sélectionnez la couleur du tracé de l'itinéraire.
- **Atténuer routes** : grisez les routes qui ne se trouvent pas sur l'itinéraire. Vous pouvez personnaliser ce paramètre grâce aux options Jamais et En cours de routage.

- **Champs de données cartographiques** : personnalisez la largeur et le contenu des champs de données affichés sur la page de la carte. Le paramètre par défaut est Normal.

1. Dans la page Menu, touchez **Réglages > Carte > Champs de données cartographiques**.

2. Touchez **Large** ou **Mince**. Ensuite, touchez **Suivant**.



3. Touchez le **champ de données de navigation** que vous souhaitez personnaliser.

4. Sélectionnez un **type de champ de données**.

5. Sélectionnez l'**apparence du champ de données**.

6. Touchez **Oui**. Répétez ces opérations pour chaque champ de données de navigation.

7. Touchez **Suivant** pour personnaliser les champs de données hors navigation.

8. Touchez **Terminé** pour revenir au menu des paramètres de carte.

- **Taille du texte** : réglez la taille du texte affiché sur chaque élément de la carte.
- **Détail du niveau de zoom** : utilisez cette option en conjonction avec l'option **Détail cartographique** pour personnaliser le niveau de zoom de chaque élément de la carte. Pour chaque élément de la carte, vous avez le choix entre **Désactivé**, **Auto** et une distance de zoom maximale comprise entre 37 m et 1 287 km environ.




- Lorsque le nombre de détails est trop élevé, l'affichage de la carte prend plus de temps.

- **Cartes détaillées** : activez ou désactivez les cartes détaillées préchargées.
- **Configurer l'affichage des POI** : définissez si les centres d'intérêt de la carte préchargée doivent s'afficher sur la carte. Vous pouvez également trier les points d'intérêt à afficher (hébergement, attractions, etc.). Ceci n'affecte en rien les points d'intérêt personnalisés.
- **Sélection du véhicule** : sélectionnez l'icône de véhicule affiché au cours de la navigation.

Modification des paramètres de navigation

Dans la page Menu, touchez **Réglages** >

 **Navigation.**

| Réglages de la navigation | |
|----------------------------|---|
| Véhicule : | Auto |
| Préférences : | Meilleur temps |
| Demander mes préférences : | Non |
| Avert. Chgt Dir. suivt : | Auto |
| Retour |  |

- **Véhicule** : indiquez le type de véhicule que vous conduisez.
- **Préférences** : sélectionnez la méthode de calcul de l'itinéraire que vous préférez.



| Préférence | Description |
|----------------------|---|
| Meilleur temps | Les itinéraires calculés avec ce réglage sont plus rapides à parcourir, mais la distance à couvrir peut être plus longue. |
| Distance plus courte | Les itinéraires calculés avec ce réglage sont moins longs en distance, mais peuvent prendre plus de temps. Crée une ligne directe de votre emplacement actuel jusqu'à votre destination. Ce réglage peut être utile lorsque vous voyagez hors des zones couvertes par les cartes ou dans des endroits dépourvus de routes. |
| Vol d'oiseau | |

- **Demander mes préférences** : indiquez si le système de navigation doit demander une préférence à chaque calcul d'itinéraire.
- **Avertir changement de direction suivant** : indiquez à quel moment la page de prochain changement de direction s'affiche durant le trajet.

| Préférence | Description |
|-------------|---|
| Activé | La page Prochain changement de direction s'affiche à chaque changement de direction. |
| Automatique | La page Prochain changement de direction s'affiche uniquement lorsque vous n'êtes pas sur la page Carte, puisque vous suivez déjà les changements de direction. |
| Désactivé | Le système n'affiche pas la page Prochain changement de direction à chaque changement de direction. |



Page du prochain changement de direction

- **Recalculer écart de route** : configurez la réaction du système de navigation lorsque vous vous trouvez hors de l'itinéraire. Vous pouvez également désactiver le message « hors itinéraire, nouveau calcul ».
- **Routing automatique permanent** : activez ou désactivez la fonction de définition automatique de l'itinéraire en continu. Cette fonction permet à votre système de navigation de rechercher en permanence le meilleur itinéraire en fonction de votre destination. La définition automatique de l'itinéraire en continu peut s'avérer utile en cas d'accident ou de détours trop longs sur l'itinéraire actuel. La carte affiche le symbole  lorsqu'il existe un meilleur itinéraire que celui que vous empruntez. Touchez  pour emprunter le meilleur itinéraire.
- **Paramétrage du contournement** : voir page 18.

Réglage des paramètres de trafic

Voir page 21.

Affichage des informations (A propos de)

Dans la page Menu, touchez **Réglages** >  **A propos de.**

- **Logiciel** : la version du logiciel, la version audio, l'identifiant de l'unité et le code d'enregistrement de l'unité apparaissent. La version SIRF utilisée dans le GPS est également indiquée.
- **Cartes détaillées** : affichez les informations sur les cartes détaillées préchargées.
- **Récepteur de trafic FM** : affichez l'identifiant du récepteur de trafic FM.
- **Informations Copyright** : affichez les informations de copyright associées à la configuration de l'appareil.

Restauration des paramètres

Pour restaurer les paramètres d'origine du système de navigation, ouvrez la page Menu et touchez **Réglages** > **Restaurer réglages par défaut** > **Oui.**

Annexe

Cette annexe contient des informations supplémentaires concernant votre système de navigation, notamment sur la mise à jour du logiciel et des données cartographiques.

Utilisation de la télécommande

Le système de navigation est compatible avec les télécommandes standard des systèmes Kenwood.

Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le système de navigation, vous devez disposer d'un graveur CD ou DVD, d'un CD ou d'un DVD vierge et d'une connexion Internet.

Pour mettre à jour le logiciel de navigation :

- 1 **Allez sur le site www.garmin.com/Kenwood. Pour le modèle DNX5220/DNX5220BT, sélectionnez Software Updates (Mises à jour logicielles) > Download (Télécharger).**
- 2 **Acceptez les conditions du contrat de licence.**
- 3 **Suivez les instructions données sur le site Web pour effectuer l'installation du logiciel mis à jour.**

Mise à jour des données cartographiques

De temps à autre, au démarrage, le système de navigation vous indique que les cartes préchargées sont obsolètes. Vous pouvez alors acheter le DVD des cartes mises à jour auprès de Garmin ou vous adresser à votre revendeur Kenwood ou au centre d'assistance Kenwood pour en savoir plus.

Pour mettre à jour les données cartographiques :

- 1 **Allez sur le site www.garmin.com/Kenwood. Pour le modèle DNX5220/DNX5220BT, sélectionnez Order Map Updates (Commander des mises à jour cartographiques), puis suivez la procédure indiquée sur le site Web.**
- 2 **Lorsque vous aurez reçu votre DVD contenant les nouvelles cartes, suivez les instructions du DVD pour installer les nouvelles données dans votre appareil.**

Suppression de l'ensemble des données utilisateur

Vous pouvez supprimer en une seule fois l'ensemble des données utilisateur, ce qui inclut la totalité de

vos lieux favoris, des itinéraires, des points d'intérêt personnalisés, des tracés, des journaux de kilométrage et l'emplacement de votre domicile.

⚠ ATTENTION

La suppression des données est définitive.

- 1 **Touchez Outils > Mes données > Tout effacer.**
- 2 **Touchez Oui. Le système de navigation redémarre.**

Points d'intérêt personnalisés

Vous pouvez charger manuellement des bases de données de points d'intérêt personnalisés, disponibles sur Internet auprès de diverses entreprises. Certaines bases de données de points d'intérêt personnalisés contiennent des informations d'alerte concernant des points tels que les radars automatiques et la proximité d'écoles. Le système de navigation peut alors vous avertir lorsque vous approchez de l'un de ces points.

⚠ ATTENTION

Garmin décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation d'une base de données de points d'intérêt personnalisés ou quant à la précision des bases de données de radars automatiques ou de points d'intérêt personnalisés.

Pour charger des points d'intérêt personnalisés sur l'appareil :

- 1 **Téléchargez un fichier de base de données de points d'intérêt personnalisés (POI) sur Internet.**
- 2 **A l'aide du programme POI Loader, créez le fichier POI.gpi à partir du fichier de base de données. POI Loader est disponible à l'adresse suivante : www.garmin.com/products/poiloader. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader ; cliquez sur Help (Aide) pour ouvrir le fichier d'aide.**
- 3 **Enregistrez le fichier POI.gpi sur votre disque dur.**

Suite page ►

4 Créez un dossier « Garmin » sur votre CD ou DVD. Par exemple, si votre lecteur de CD ou de DVD porte la lettre D, créez un dossier « D:\Garmin ».

5 Copiez le fichier POI.gpi dans le dossier Garmin que vous venez de créer sur le CD ou le DVD (par exemple, « D:\Garmin\POI.gpi »).

6 Insérez le CD ou le DVD dans le DNX5220/ DNX5220BT. Un message vous invitant à copier les points d'intérêt personnalisés dans votre système de navigation s'affiche à l'écran. Sélectionnez **Oui**. Si vous sélectionnez **Non**, les points d'intérêt personnalisés ne fonctionneront pas.



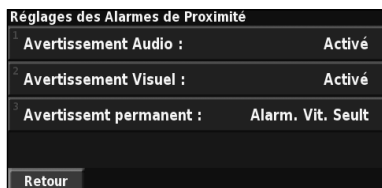
- A chaque fois que vous chargez des points d'intérêt personnalisés dans votre système de navigation, les points d'intérêt personnalisés déjà enregistrés dans le système sont effacés.

Recherche de points d'intérêt personnalisés

Pour afficher la liste des points d'intérêt personnalisés chargés dans votre système de navigation, sélectionnez **Où aller ? > Extras > Points d'intérêt personnalisés**.

Réglage des alarmes de proximité

Pour activer ou désactiver les alarmes de proximité des points d'intérêt personnalisés, ouvrez la page Menu et touchez **Réglages > Général > Alarmes de proximité**.



- **Avertissement audio** : activez ou désactivez les alertes audio lorsque vous approchez un point d'intérêt personnalisé.
- **Avertissement visuel** : activez ou désactivez les alertes qui apparaissent dans une fenêtre lorsque vous approchez d'un point d'intérêt personnalisé.
- **Avertissement permanent** : sélectionnez les alertes (les types de points d'intérêt) que vous souhaitez recevoir en continu.

Suppression de tous les points d'intérêt personnalisés

Pour supprimer tous les points d'intérêt personnalisés de votre système de navigation, sélectionnez **Outils > Mes données > Points d'intérêt personnalisés > Supprimer tout**. Sélectionnez **Oui** pour confirmer.

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/Kenwood.



© 2008 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Royaume-Uni

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Numéro de référence 190-00902-90 Rév. A



Garmin® est une marque déposée de Garmin Ltd. ou de ses filiales qui ne peut être utilisée sans l'autorisation expresse de Garmin. NAVTEQ® est une marque commerciale de NAVTEQ Inc. ou de ses filiales, déposée dans un ou plusieurs pays, notamment aux Etats-Unis. Tous droits réservés. SiRF, SiRFstar et le logo SiRF sont des marques déposées de SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII et SiRF Powered sont des marques commerciales de SiRF Technology.



KENWOOD

GPS NAVIGATIONSSYSTEM

DNX5220BT
DNX5220

**BEDIENUNGSANLEITUNG
FÜR DAS GPS-
NAVIGATIONSSYSTEM**

Kenwood Corporation

Inhalt

| | |
|--|----------|
| Sicherheitsmaßnahmen und wichtige Informationen | 4 |
|--|----------|

| | |
|-----------------------|----------|
| Erste Schritte | 8 |
| Ersteinrichtung | 8 |

| | |
|--|----------|
| Suchen und Festlegen von Zielen | 9 |
| Suchen von Restaurants | 9 |
| Folgen von Routen | 10 |

| | |
|---|-----------|
| Die Karte und weitere Funktionen | 15 |
| Anzeigen der Kartenseite | 15 |
| Reisecomputer | 15 |
| Abbiegeliste | 16 |
| GPS-Informationssseite | 16 |

| | |
|--|-----------|
| Zieleingabe | 11 |
| Suchen von Adressen | 11 |
| Suchen von Orten mit der Karte | 11 |
| Erläuterungen zur Informationsseite | 12 |
| Suchen von kürzlich gesuchten Orten | 12 |
| Suchen von Orten in einem anderen Gebiet | 12 |
| Eingrenzen der Suche | 12 |

| | |
|---|-----------|
| Erstellen und Bearbeiten von Routen | 17 |
| Erstellen einer neuen gespeicherten Route | 17 |
| Bearbeiten einer gespeicherten Route | 17 |
| Hinzufügen eines Zwischenziels zu Ihrer Route | 17 |
| Speichern der aktiven Route | 17 |
| Folgen einer gespeicherten Route | 17 |
| Neuberechnen von Routen | 17 |
| Löschen aller gespeicherten Routen | 18 |
| Anhalten von Routen | 18 |
| Hinzufügen einer Umleitung zu einer Route | 18 |
| Hinzufügen von zu vermeidenden Straßen | 18 |

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Meine Favoriten | 13 |
| Speichern von gefundenen Orten | 13 |
| Speichern der aktuellen Position | 13 |
| Festlegen eines Ausgangsorts | 13 |
| Suchen von gespeicherten Orten | 14 |
| Bearbeiten von gespeicherten Orten | 14 |
| Löschen von gespeicherten Orten | 14 |

Verwenden von Aufzeichnungen 19

| | |
|--------------------------------|----|
| Anpassen der Trackaufzeichnung | 19 |
| Verwenden des Fahrtenbuchs | 19 |

Verkehrsinformationen 20

| | |
|--|----|
| Anzeigen von Verkehrsmeldungen | 20 |
| Meiden von Verkehrsbehinderungen | 20 |
| Verkehrssymbole | 21 |
| Ändern der Verkehrseinstellungen | 21 |
| Hinzufügen von Verkehrsfunkabonnements | 22 |

Ändern der Einstellungen 23

| | |
|---|----|
| Ändern der allgemeinen Einstellungen | 23 |
| Ändern der Karteneinstellungen | 24 |
| Ändern der Navigationseinstellungen | 25 |
| Korrigieren der Verkehrseinstellungen | 25 |
| Anzeigen von Geräteinformationen (Systeminfo) | 25 |
| Wiederherstellen der Standardeinstellungen | 25 |

Anhang 26

| | |
|---------------------------------------|----|
| Verwenden der Fernbedienung | 26 |
| Aktualisieren der Software | 26 |
| Aktualisieren der Kartendaten | 26 |
| Löschen aller Benutzerdaten | 26 |
| Benutzerdefinierte Sonderziele (POIs) | 26 |

Verwendete Symbole

Weist auf wichtige Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Verletzungen u.ä. hin.



Weist auf spezielle Anweisungen, zusätzliche Erklärungen, Einschränkungen. und Referenzseiten hin.

Sicherheitsmaßnahmen und wichtige Informationen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Kenwood Auto-Navigationssystems sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen. Weder Kenwood noch Garmin haften für Probleme oder Unfälle, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung resultieren.

▲WARNHINWEISE

Beachten Sie bitte die folgenden Warnhinweise, um Verletzungen oder Bränden vorzubeugen.

- Führen Sie zur Vermeidung von Kurzschlüssen nie metallische Gegenstände (wie z.B. Münzen oder Werkzeuge) in das Gerät ein.
- Richten Sie Ihren Blick während der Fahrt nie für längere Zeit auf das Display.
- Die Verklebung und Befestigung dieses Produkts bedarf besonderer Kenntnisse und Erfahrung. Überlassen Sie zur Sicherheit die Installation dieses Geräts einem Fachmann.

Die folgenden potenziell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder Zusammenstoß und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

Vergleichen Sie bei der Verwendung des Navigationssystems die auf dem Gerät angezeigten Informationen sorgfältig mit allen anderen verfügbaren Informationsquellen, z. B. Straßenschildern, visuellen Signalen und Karten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder Fragen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen. Bedienen Sie das Fahrzeug immer umsichtig. Lassen Sie sich bei der Fahrt nicht vom Navigationssystem ablenken, und achten Sie stets auf die Verkehrslage. Sehen Sie während der Fahrt so kurz und so wenig wie möglich auf den Gerätebildschirm, und verwenden Sie soweit wie möglich Sprachansagen.

Sie sollten während der Fahrt nicht den Zielort festlegen, Einstellungen ändern oder auf Funktionen zugreifen, für die das Gerät längere Zeit bedient werden muss. Halten Sie am Straßenrand, sofern Verkehrslage und Vorschriften dies zulassen, um solche Vorgänge auszuführen.

Stellen Sie die Lautstärke des Systems so ein, dass Sie während der Fahrt die Außengeräusche wahrnehmen können. Falls Sie die Außengeräusche nicht mehr wahrnehmen, können Sie eventuell nicht mehr angemessen auf die Verkehrssituation reagieren. Dadurch kann es zu Verkehrsunfällen kommen.

Wenn das Navigationssystem zum ersten Mal nach dem Erwerb genutzt wird oder falls die Batterie nicht angeschlossen ist, zeigt das System den aktuellen Standort des Fahrzeugs nicht korrekt an. Die Signale der GPS-Satelliten werden jedoch innerhalb kurzer Zeit empfangen, sodass der korrekte Standort dann angezeigt wird.

Achten Sie auf die Umgebungstemperatur. Die Nutzung des Navigationssystems bei extremen Temperaturen kann eine Fehlfunktion oder Beschädigung zur Folge haben. Beachten Sie auch, dass das Gerät durch starke Vibrationen, metallische Gegenstände oder eindringendes Wasser beschädigt werden kann.

▲ACHTUNG

Falls die folgenden potenziellen Gefahrensituationen nicht vermieden werden, kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen.

Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen Routen vorzuschlagen. Das Gerät weist nicht auf Straßensperren oder Straßen in schlechtem Zustand, Verkehrsstaus, Witterungseinflüsse oder andere Faktoren hin, welche die Sicherheit, oder die Fahrtdauer beeinflussen. Verwenden Sie das Gerät lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie das Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Standort- oder topografische Messungen durchzuführen.

Das GPS (Global Positioning System) wird von der Regierung der USA betrieben, die allein für dessen Genauigkeit und Wartung verantwortlich ist. Das System der Regierung ist Änderungen unterworfen, die sich auf die Genauigkeit und die Leistung aller GPS-Geräte einschließlich dieses Geräts auswirken können. Obwohl es sich hier um ein präzises Navigationssystem handelt, kann es, wie jedes Navigationsgerät, falsch bedient oder falsch verstanden werden und somit zur verminderten Sicherheit führen.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Schutz der Fahrzeugbatterie

Dieses Navigationssystem ist in den Stellungen **Ein** (ON) bzw. **Zusatzverbraucher** (ACC) des Zündschlüssels einsatzbereit. Um jedoch den Ladezustand der Batterie aufrechtzuerhalten, sollte das System wenn möglich nur bei laufendem Motor benutzt werden. Die über längere Zeit andauernde Nutzung des Navigationssystems bei abgeschaltetem Motor kann zum Entladen der Batterie führen.

Kartendaten-Informationen

Garmin möchte seinen Kunden die vollständigsten und genauesten Karten bieten, die für uns zu vertretbaren Kosten verfügbar sind. Wir verwenden eine Kombination aus öffentlichen und privaten Datenquellen, die wir entsprechend der Produktliteratur und der Copyright-Mitteilungen für den Kunden kennzeichnen. Nahezu alle Datenquellen enthalten zu einem gewissen Grad ungenaue oder unvollständige Daten. In einigen Ländern sind vollständige und genaue Karteninformationen nicht erhältlich oder unverhältnismäßig teuer.

Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES DNX5220/
DNX5220BT STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER
FOLGENDEN LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE
LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin gewährt Ihnen eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der Software auf diesem Gerät (die „Software“) im Binärformat im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts. Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und geistige Eigentumsrechte an der Software verbleiben bei Garmin.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Abkommen zum Urheberrecht geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software wertvolle Handelsgeheimnisse von Garmin sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Handelsgeheimnis von Garmin bleibt. Sie erklären sich bereit, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilem, zu disassemblieren, zu verändern, zurückzusammeln, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu re-exportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der USA steht.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung für NAVTEQ®

Die Software auf Ihrem Garmin-Produkt (die „Software“) ist Eigentum von Garmin Ltd. oder deren Tochterunternehmen („Garmin“). Die Kartendaten von Drittanbietern, die sich auf Ihrem Garmin-Produkt bzw. in dessen Lieferumfang befinden, (die „Daten“) sind Eigentum von NAVTEQ North America LLC und lizenziert für Garmin. Sowohl die Software als auch die Daten sind durch das Urheberrecht sowie internationale Urheberrechtsabkommen geschützt. Die Software und die Daten werden in Lizenz vergeben und nicht verkauft. Die Software und Daten werden mit der folgenden Lizenzvereinbarung geliefert und unterliegen den folgenden Bedingungen, die sowohl vom Endnutzer („Sie“ bzw. „Ihre“) als auch von Garmin, seinem Lizenzgeber (einschließlich deren Lizenzgeber und Zulieferer) und Tochtergesellschaften akzeptiert werden.

WICHTIG: LESEN SIE DIESE LIZENZVEREINBARUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. DURCH INSTALLATION, ANFERTIGUNG EINER KOPIE ODER ANDERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS BESTÄTIGEN SIE, DASS SIE DIESE VEREINBARUNG GELESEN HABEN UND MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, SENDEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE PRODUKT INNERHALB VON ZEHN (10) TAGEN NACH KAUFDATUM (BEI NEU ERWORBENEN PRODUKTEN) AN EINE DER FOLGENDEN PERSONEN ODER KÖRPERSCHAFTEN ZURÜCK, UM EINE VOLLSTÄNDIGE ERSTATTUNG ZU ERHALTEN: (1) DEN HÄNDLER, VON DEM SIE DAS PRODUKT ERWORBEN HABEN; (2) GARMIN INTERNATIONAL.; (2) Garmin INTERNATIONAL, INC. CUSTOMER SERVICE, 1200 EAST 151st STREET, OLATHE, KS 66062, USA; (3) Garmin (EUROPE) LTD., LIBERTY HOUSE,

HOUNSDOWN BUSINESS PARK, SOUTHAMPTON, SO40 9RB, GROSSBRITANNIEN; ODER (4) Garmin CORPORATION CUSTOMER SERVICE, No. 68, JANGSHU 2nd ROAD, SHUIJ, TAIPEI COUNTY, TAIWAN.

Lizenzbedingungen

Garmin („wir“ oder „uns“) bietet Ihnen Speichermedien, die die Computersoftware (die „Software“) und die integrierten bzw. beigefügten digitale Kartendaten, einschließlich aller „Online-“ oder elektronischen Dokumentationen und gedruckten Unterlagen (in dieser Lizenzvereinbarung insgesamt als „Produkt“ bezeichnet), und erteilt Ihnen eine beschränkte, nicht exklusive Lizenz, nach der Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den Bedingungen in dieser Lizenzvereinbarung verwenden können. Sie erklären sich damit einverstanden, diese Daten zusammen mit dem Garmin-Produkt ausschließlich für den persönlichen Gebrauch oder (falls zutreffend) für interne Betriebsabläufe und nicht für ein Serviceunternehmen, für eine Zeiteilung, für einen Wiederverkauf oder für ähnliche Zwecke zu verwenden. Dementsprechend und gemäß den in den folgenden Abschnitten dargelegten Einschränkungen können Sie diese Daten nach Bedarf und zu ihrer persönlichen Verwendung kopieren, um diese (i) anzuzeigen und (ii) zu speichern; dabei dürfen Sie vorkommende Copyright-Hinweise nicht entfernen und die Software oder Daten in keiner Weise ändern. Sie erklären sich bereit, die Software oder Teile davon nicht zu vervielfältigen, zu kopieren, zu verändern, zu dekompilem, zu disassemblieren, zurückzusammeln oder ein von der Software abgeleitetes Erzeugnis zu erstellen, und dürfen sie in keiner Weise und für keinen Zweck weitergeben oder vertreiben, außer in dem gesetzlich zugelassenen Umfang.

Einschränkungen. Sie dürfen diese Daten nicht mit anderen Produkten, Systemen, installierten oder anderweitig mit Fahrzeugen kommunizierenden Anwendungen, die für eine Abfertigung, eine Flottenverwaltung oder sonstige Anwendungen geeignet sind und bei denen die Daten von einem zentralem Kontrollzentrum zur Abfertigung einer Fahrzeugflotte verwendet werden, verwenden. Dies gilt nicht, wenn Sie speziell von Garmin dafür lizenziert wurden, allerdings gelten dafür die Einschränkungen des oben stehenden Paragraphen. Außerdem ist es Ihnen untersagt, die Daten oder die Daten enthaltenden Garmin-Produkte an andere Personen oder an Dritte zu verleihen oder zu vermieten. Nur die Autovermietungsfirmen, die eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Garmin erhalten haben, die Daten enthaltenden Garmin-Produkte an ihre Vermietungskunden zu verleihen, dürfen diese Produkte verleihen.

Garantieausschluss. Dieses Produkt (einschließlich der Daten) wird Ihnen „wie gesehen“ bereitgestellt und Sie erklären sich damit einverstanden, das Produkt auf eigenes Risiko zu verwenden. Garmin und seine Lizenzgeber (und deren Lizenzgeber und Zulieferer) geben keine ausdrücklichen oder stillschweigend eingeschlossenen Garantien, Zusicherungen oder Gewährleistungen jeglicher Art, die im Rahmen der Gesetze oder anderweitiger Bestimmungen entstehen, einschließlich und ohne jedoch darauf beschränkt zu sein, Inhalt, Qualität,

Genauigkeit, Vollständigkeit, Wirksamkeit, Zuverlässigkeit, Handelstauglichkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nutzen, Verwendung oder Ergebnissen des Produkts bzw. dafür, dass die Daten oder der Server durchgehend und fehlerfrei funktionieren.

Haftungsausschluss. Garmin UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH DEREN LIZENZGEBER UND ZULIEFERER) ÜBERNEHMEN KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENE GEWÄHRLEISTUNG IN BEZUG AUF QUALITÄT, LEISTUNG, HANDELSTAUGLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE HINWEISE BZW. INFORMATIONEN von Garmin ODER SEINEN ZULIEFERERN UND LIZENZGEBERN STELLEN KEINE GARANTIE DAR UND SIE HABEN KEINERLEI ANSPRUCH AUF GARANTIE FÜR DERARTIGE HINWEISE BZW. INFORMATIONEN. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS IST HAUPTBESTANDTEIL DIESER VEREINBARUNG. In einigen Ländern sind bestimmte Garantiausschlüsse nicht gestattet. In einem solchen Fall treffen die oben genannten Ausschlüsse nicht auf Sie zu.

Haftungsbeschränkung. Garmin UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH DEREN LIZENZGEBER UND ZULIEFERER) ÜBERNEHMEN KEINERLEI HAFTUNG IN FOLGENDEN FÄLLEN: BEI EINEM ANSPRUCH, EINER FORDERUNG ODER KLAGE, UNABHÄNGIG VOM GRUND DES ANSPRUCHS, DER FORDERUNG ODER KLAGE WEGEN VERLUSTEN, VERLETZUNGEN ODER SCHADENERSATZ, DIE DIREKT ODER INDIREKT AUS DER VERWENDUNG BZW. DEM BESITZ DES PRODUKTS BZW. DER INFORMATIONEN HERRÜHREN, ODER WEGEN ENTGANGENER EINNAHMEN, GEWINNE, VERTRAGSABSCHLÜSSE ODER RECHTSVORBEHALTEN ODER ANDERER DIREKTER, INDIREKTERN, ZUFÄLLIGER, SPEZIELLER ODER DARAUS FOLGENDER SCHÄDEN, DIE AUS DER VERWENDUNG DER INFORMATIONEN DURCH SIE ODER DER UNMÖGLICHKEIT ZUR NUTZUNG DER INFORMATIONEN, FEHLERHAFTEN DATEN BZW. INFORMATIONEN ODER DURCH EINE VERLETZUNG DIESER VEREINBARUNG, UNABHÄNGIG DAVON, OB ES SICH DABEI UM EINE AUF DEN VERTRAG ODER EINE UNERLAUBTE HANDLUNG GEGRÜNDETE KLAGE HANDELT ODER DER ANSPRUCH, DIE FORDERUNG ODER KLAGE AUF EINER GEWÄHRLEISTUNG BERUHT, SELBST WENN Garmin ODER SEINE LIZENZGEBER VON DER MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNNTNIS GESETZT WORDEN WAREN. DIE MAXIMAL VON Garmin UND SEINEN LIZENZGEBERN ANERKANNTE GESAMTHAFTUNG HINSICHTLICH DEREN VERPFLICHTUNGEN LAUT DIESER VEREINBARUNG ODER ANDERWEITIG IN BEZUG AUF DIE Garmin-PRODUKTE UND DATEN BETRÄGT MAXIMAL US\$ 1,00. In einigen Ländern sind bestimmte Garantiausschlüsse oder Schadenersatzbeschränkungen nicht gestattet. In einem solchen Fall trifft die oben genannte Aussage nicht auf Sie zu.

Keine Empfehlung von Fremdprodukten. Ein Verweis auf Produkte, Dienstleistungen, Prozesse, Hypertextlinks zu Dritten oder andere Daten durch Markennamen, Marken, Hersteller, Zulieferer oder anderweitig beinhaltet nicht zwingend die Billigung, Unterstützung oder Empfehlung durch Garmin oder seine Lizenzgeber. Für Produkt- und Serviceinformationen ist ausschließlich der einzelne Händler

verantwortlich. Der Name NAVTEQ® und das Logo, die Marken und Logos NAVTEQ und NAVTEQ ON BOARD® und andere Marken und Markennamen sind Eigentum von NAVTEQ North America LLC und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von NAVTEQ für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Exportkontrolle. Sie verpflichten sich, keinen Teil der an Sie übergebenen Daten und kein direktes Produkt davon aus irgendeinem Land zu exportieren, außer in Übereinstimmung mit allen Lizenzen und Genehmigungen, die unter den geltenden Exportgesetzen und -verordnungen erforderlich sind.

Schadloshaltung. Sie verteidigen und halten Garmin, seine Lizenzgeber (einschließlich deren Lizenzgeber, Zulieferer, Rechtsnachfolger, Tochterunternehmen und -gesellschaften, leitende Angestellte, Geschäftsführer, Mitarbeiter, Anteilseigner, Agenten und Vertreter) frei und schadlos gegen jegliche Haftungsansprüche, Verluste, Verletzungen (einschließlich tödlicher Verletzungen), Forderungen, Klagen, Kosten, Ausgaben oder Ansprüche jeglicher Art und jeglichen Charakters, einschließlich und ohne Beschränkung darauf, Rechtsanwaltskosten, die sich aus der oder im Zusammenhang mit der Verwendung bzw. dem Besitz des Produkts (einschließlich der Daten) durch Sie ergeben.

Gesamte Vereinbarung. Diese Bedingungen stellen die gesamte Vereinbarung zwischen Garmin (und seinen Lizenzgebern, einschließlich deren Lizenzgeber und Zulieferer) und Ihnen hinsichtlich des Vertragsgegenstands dar und setzen in ihrer Gesamtheit alle zuvor getroffenen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen hinsichtlich des Vertragsgegenstands mit uns außer Kraft.

Anwendbares Recht.

(a) Bei NAVTEQ-Daten der Europäischen Union

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen der Niederlande, mit Ausnahme (i) der Prinzipien im Hinblick auf juristische Konflikte bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diesen Vertrag gilt. Sie stimmen zu, alle Ansprüche, Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit der unter diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten Software entstehen, der Gerichtsbarkeit der Niederlande zu übergeben.

(b) Bei nordamerikanische NAVTEQ-Daten und anderen NAVTEQ-Daten der Europäischen Union

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Illinois, USA, mit Ausnahme (i) der Prinzipien im Hinblick auf juristische Konflikte bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diesen Vertrag gilt. Sie stimmen zu, alle Ansprüche, Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit der unter diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten Software entstehen, der Gerichtsbarkeit des Bundesstaates Illinois, USA, zu übergeben.

Benutzer der Regierung. Wenn der Endbenutzer eine Behörde, ein Ministerium oder ein sonstiges Organ der US-amerikanischen Regierung ist bzw. ganz oder teilweise von der US-amerikanischen Regierung finanziert

wird, unterliegen die Vervielfältigung, Reproduktion, Freigabe, Modifizierung, Bekanntgabe oder Weitergabe des Produkts und der begleitenden Dokumentation den Einschränkungen gemäß den Verordnungen DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (Richtlinie des US-Verteidigungsministeriums zur Definition kommerzieller Computersoftware), DFARS 27.7202-1 (Richtlinie des US-Verteidigungsministeriums zu kommerzieller Computersoftware), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (Klausel zu kommerzieller Computersoftware von Zivilbehörden), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (Technische Daten des US-Verteidigungsministeriums – Klausel zu kommerziellen Produkten), FAR 52.227-14 Ergänzungen I, II und III (JUN 1987) (Klausel zu technischen Daten und nicht kommerzieller Computersoftware von Zivilbehörden) und/oder FAR 12.211 und FAR 12.212 (Erwerb von kommerziellen Produkten), soweit zutreffend. Im Falle eines Konflikts zwischen den hier aufgelisteten FAR- und DFARS-Vorschriften und dieser Lizenz ist die Konstruktion rechtsverbindlich, die eine größere Einschränkung der Regierungsrechte darstellt. Die Unternehmer/Hersteller sind Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, USA und NAVTEQ North America LLC, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, USA.

Abonnement-Vereinbarung für Endbenutzer eines Verkehrsfunkdienstes

Der Verkehrsfunkdiensteanbieter besitzt die Rechte an den Informationen zu Verkehrsbehinderungen sowie am RDS/TMC-Netz, über das diese gesendet werden. Die vollständige oder teilweise Reproduzierung, Duplizierung, Neuveröffentlichung, Übertragung oder anderweitige Verteilung der Meldungen über Verkehrsbehinderungen durch Ändern, Kopieren, Scannen oder irgendeine andere Methode ist nicht gestattet. Sie verteidigen und halten den Verkehrsfunkdiensteanbieter (und dessen Tochterunternehmen) und Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) frei und schadlosgen gegen jegliche Ansprüche, Schäden, Kosten oder andere Ausgaben, die sich direkt oder indirekt aus (a) Ihrer nicht autorisierten Nutzung der Verkehrsfunkdaten oder des RDS/TMC-Netzes, (b) Ihrer Verletzung dieser Abonnement-Vereinbarung für Endbenutzer und/oder (c) irgendeiner hiermit in Verbindung stehenden nicht autorisierten oder ungesetzlichen Aktivität ergeben.

Die Verkehrsfunkdaten dienen ausschließlich der Information. Das Risiko der Nutzung obliegt allein dem Nutzer. Der Verkehrsfunkdiensteanbieter Garmin Ltd. (und seine Tochterunternehmen) und deren Zulieferer geben keine Garantien zu den Angaben in Bezug auf Inhalte, Verkehrs- oder Straßenbedingungen, Straßenbenutzbarkeit oder mögliche Geschwindigkeiten.

Garmin und seine Verkehrsfunkdiensteanbieter übernehmen keine Garantie im Hinblick auf die Tauglichkeit oder Kompatibilität der Verkehrsdaten im Zusammenhang mit dem Garmin-Produkt. Garmin und seine Verkehrsfunkdiensteanbieter übernehmen außerdem keine Garantie im Hinblick darauf, dass die Verkehrsdaten nach der Integration und Kopplung in bzw. mit dem Garmin-

Produkt ordnungsgemäß funktionieren. Darüber hinaus übernehmen Garmin und seine Verkehrsfunkdiensteanbieter keine Garantie im Hinblick auf die Zuverlässigkeit, Genauigkeit, Lückenlosigkeit und Vollständigkeit der Verkehrsdaten, die von Zeit zu Zeit Ungenauigkeiten und/oder Fehler aufweisen können. In dem nach geltendem Recht maximal zulässigen Umfang wird hiermit auf Garantien jeglicher Art im Hinblick auf die Verkehrsdaten ausdrücklich verzichtet und sie werden ausdrücklich ausgeschlossen einschließlich, aber nicht beschränkt auf jene bezüglich der Gebrauchstauglichkeit, Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck, Genauigkeit oder Vollständigkeit der Verkehrsdaten und/oder des Freiseins von Viren.

Garmin und seine Verkehrsfunkdiensteanbieter schließen jegliche Haftung für mögliche Verluste, Verletzungen oder Schäden, die aus der Verwendung oder Nichtverwendbarkeit des Garmin-Produkts und der Verkehrsdaten als Folge schwieriger Wetterbedingungen, der Zerstörung von Sendern und/oder anderer Funkinfrastrukturen, einer Naturkatastrophe und/oder von Mängeln im Hinblick auf die Zuverlässigkeit, Vollständigkeit oder Genauigkeit der Verkehrsdaten herrühren. In keinem Fall sind Garmin oder seine Verkehrsfunkdiensteanbieter Ihnen oder einer anderen Person gegenüber haftbar für jegliche Schadenersatzforderungen, indirekte, zufällige oder spezielle Schäden oder Folgeschäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf indirekte, direkte oder spezielle Schäden, Schadenersatzforderungen oder Entschädigungen mit Strafzweck für Geschäfts- oder Einnahmeverluste, Geschäftsunterbrechungen oder den Verlust von Geschäftsinformationen), die aus der Verwendung oder Nichtverwendbarkeit des Garmin-Produkts oder der Verkehrsdaten entstehen, selbst wenn Garmin auf die Möglichkeit solcher Schadenersatzansprüche hingewiesen wurde.

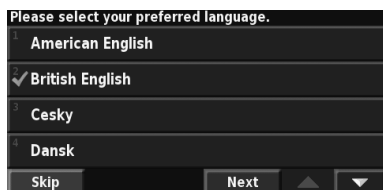
Erste Schritte

Bei der ersten Nutzung des Kenwood Navigationssystems muss das System eingerichtet werden.

Ersteinrichtung

So können Sie das System vollständig einrichten. Diese Schritte müssen in der Regel nur einmal durchgeführt werden.

- Auswählen einer Sprache
- Auswählen der derzeitigen Zeitzone.
- Auswählen der automatischen Umstellung des Systems auf Sommerzeit.
- Auswählen der bevorzugten Maßeinheiten (**Englisch** oder **Metrisch**).



Suchen und Festlegen von Zielen

Befolgen Sie die Anweisungen auf den nächsten beiden Seiten, um einen Ort zu suchen und die Route dafür zu berechnen.

Suchen von Restaurants

1 Tippen Sie auf Zieleingabe.



2 Tippen Sie auf Restaurants, Hotels.



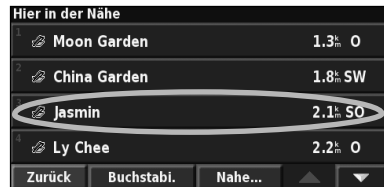
3 Tippen Sie auf Restaurants.



4 Tippen Sie auf eine Essenskategorie.



5 Tippen Sie auf einen Ort.



6 Tippen Sie auf Gehe Zu.



Folgen von Routen

Folgen Sie anhand der Karte der Route zum Ziel. Das Navigationssystem führt Sie während der Fahrt mithilfe von Sprachansagen, Pfeilen und Richtungsangaben am oberen Kartenrand zum Zielort. Wenn Sie von der ursprünglichen Route abweichen, berechnet das Navigationssystem die Route neu und gibt neue Anweisungen.



Die Route ist durch eine hervorgehobene Linie gekennzeichnet. Die Standardroute erscheint grün.



Folgen Sie den Pfeilen.



Die Zielflagge zeigt das Ziel an.

Weitere Informationen zum Verwenden der Karte und der anderen Funktionen finden Sie auf den Seiten 15–16.

Zieleingabe

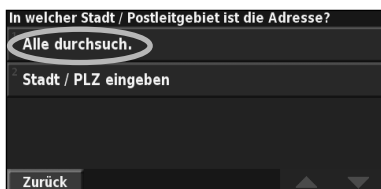
Das Menü Zieleingabe enthält mehrere Kategorien, die Ihnen die Suche nach Zielorten erleichtern. Einfache Suche mit dem Zieleingabemenü.

Suchen von Adressen

- 1 Tippen Sie auf der Menüseite auf **Zieleingabe** > **Adresse**.



- 2 Wählen Sie ein Land aus. Tippen Sie auf **Alle Suchen**, oder wählen Sie eine Stadt aus.



- 3 Geben Sie die Hausnummer ein, und tippen Sie auf **Fertig**.



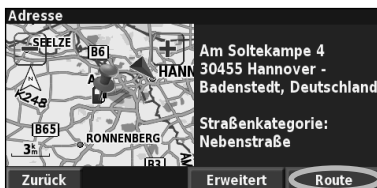
- 4 Geben Sie den Straßennamen ein, und tippen Sie auf **Fertig**.



- 5 Wählen Sie die **Straße** aus. Wählen Sie bei Bedarf die **Stadt** aus.



- 6 Wählen Sie bei Bedarf die **Adresse** aus. Tippen Sie auf **Gehe zu**.



Suchen von Orten mit der Karte

- 1 Tippen Sie auf der Menüseite auf **Karte** anzeigen. Sie können auch auf **Zieleingabe** > **Karte durchsuchen** tippen. Tippen Sie auf eine beliebige Stelle der Karte, um diese Stelle als Mittelpunkt der Karte festzulegen.



- 2 Tippen Sie auf ein beliebiges Objekt auf der Karte. Tippen Sie auf **Überprüfen**.



Nächste Seite ►

3 Tippen Sie auf Gehe zu oder Erweitert.



- Tippen Sie auf die Symbole  und , um die Ansicht zu verkleinern bzw. zu vergrößern.
- Tippen Sie auf ein Objekt auf der Karte. Die Karte wird auf diese Stelle als Mittelpunkt ausgerichtet, und ein eingeblendeter Pfeil zeigt auf das ausgewählte Objekt.
- Tippen Sie auf **Überprüfen**, um die Informationsseite für den ausgewählten Ort anzuzeigen; weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem nächsten Abschnitt.
- Tippen Sie auf **Als Favorit speichern**, um den durch den Pfeil gekennzeichneten Ort den Favoriten hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf **Zurück**, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Erläuterungen zur Informationsseite

Wählen Sie den gesuchten Ort aus der Suchergebnisliste aus, um die entsprechende Informationsseite anzuzeigen.



Informationsseite

Tippen Sie auf **Gehe zu**, um eine Route zu diesem Ort zu berechnen.

Tippen sie auf **Erweitert**, um weitere Optionen für diesen Ort anzuzeigen:

- **In aktuelle Route einfügen:** Fügt diesen Punkt als nächsten Halt in die Route ein.
- **Als Favorit hinzufügen:** Fügt diesen Ort den Favoriten hinzu. Weitere Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.
- **Punkt in der Nähe suchen:** Sucht einen Ort in der Nähe dieses Punkts.
- **Zeige auf Karte:** Zeigt diesen Ort auf der Karte an.

Suchen von kürzlich gesuchten Orten

Die 50 zuletzt gesuchten Orte sind unter **Zuletzt gefundene Elemente** gespeichert.

- 1 Tippen Sie auf Zieleingabe > Zuletzt gefundene Elemente.**
- 2 Wählen Sie ein Element aus der Suchergebnisliste aus.**

Tippen Sie auf **Kategorie**, um zuletzt gefundene Elemente einer bestimmten Kategorie anzuzeigen, z. B. **Restaurants, Hotels**.

Suchen von Orten in einem anderen Gebiet

Sie können nach Orten in einem anderen Gebiet suchen, z. B. in einer anderen Stadt oder in der Nähe des Zielorts.

- 1 Tippen Sie in der Suchergebnisliste auf In der Nähe.**
- 2 Wählen Sie eine der Suchoptionen aus.**

Eingrenzen der Suche

Grenzen Sie die Suche ein, indem Sie einen Teil des Namens des gesuchten Orts eingeben.

- 1 Tippen Sie in der Suchergebnisliste auf Buchstabieren.**
- 2 Geben Sie einen Teil des Namens ein, und tippen Sie auf Fertig.**

Meine Favoriten

Bevorzugte Zielorte können Sie unter **Meine Favoriten** speichern. Sie können unter **Meine Favoriten** auch Ihren Ausgangsort speichern.

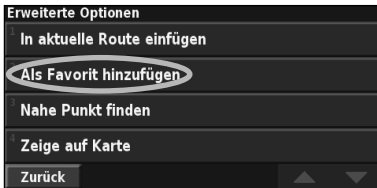
Speichern von gefundenen Orten

Wenn Sie einen Ort gefunden haben, den Sie speichern möchten, wählen Sie ihn aus der Ergebnisliste aus.

1 Tippen Sie auf Erweitert.



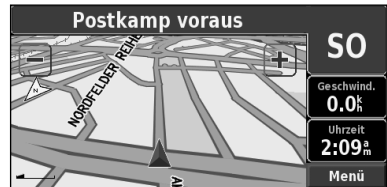
2 Tippen Sie auf Als Favorit hinzufügen.



Speichern der aktuellen Position

Tippen Sie auf der Menüseite auf  **Karte anzeigen**.

1 Tippen Sie auf eine beliebige Stelle auf der Karte.



2 Tippen Sie auf Als Favorit speichern.



Festlegen eines Ausgangsorts

Sie können einen Ausgangsort für den häufigsten Ausgangspunkt festlegen. Tippen Sie auf der Menüseite auf **Zieleingabe**.

1 Tippen Sie auf Zum Ausgangsort.

2 Wählen Sie eine Option.

3 Tippen Sie auf Zu Hause speichern.

Nachdem Sie den Ausgangsort festgelegt haben, tippen Sie auf **Zieleingabe** und anschließend auf **Zum Ausgangsort**.

Suchen von gespeicherten Orten


Tippen Sie auf der Menüseite auf **Zieleingabe**.

- 1 Tippen Sie auf **Meine Favoriten**.
- 2 Tippen Sie auf **Favoriten**.
- 3 Tippen Sie auf einen **gespeicherten Ort**.

Bearbeiten von gespeicherten Orten

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Funktionen > Eigene Daten > Favoriten**.

- 1 Tippen Sie auf **Favoriten bearbeiten/überprüfen**.
- 2 Tippen Sie auf das **Element, das Sie bearbeiten wollen**.
- 3 Tippen Sie auf **Bearbeiten**.
- 4 Tippen Sie auf das **Element, das Sie bearbeiten wollen**.

- **Name:** Geben Sie mit Hilfe der Bildschirmtastatur einen neuen Namen für den Ort ein.
- **Position:** Bearbeiten Sie die Position des Orts. Sie können hierfür die Karte benutzen, oder über die Tastatur neue Koordinaten eingeben.
- **Höhe:** Geben Sie die Höhe des gespeicherten Orts ein.
- **Kategorie:** Ordnen Sie diesen Ort einer Kategorie zu. Tippen Sie auf , um die Kategorien anzuzeigen.
- **Symbol:** Wählen Sie ein Symbol aus, das auf der Karte für diesen Ort angezeigt werden soll.

Löschen von gespeicherten Orten

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Funktionen > Eigene Daten > Favoriten**.

- 1 Tippen Sie auf **Favoriten löschen**.
- 2 Tippen Sie auf **Nach Auswahl**.

- **Nach Auswahl:** Tippen Sie auf eine Auswahl, um sie einzeln zu löschen.
- **Nach Kategorie:** Wählen Sie eine Kategorie aus, um alle Orte in dieser Kategorie zu löschen.
- **Alle löschen:** Entfernt alle gespeicherten Orte aus den Favoriten.

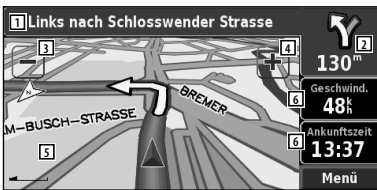
- 3 Tippen Sie auf einen **gespeicherten Ort**.
- 4 Tippen Sie auf **Löschen**.

Die Karte und weitere Funktionen



Dieser Abschnitt enthält detaillierte Angaben über die Kartenseite, den Reisecomputer, die Abbiegeliste und die GPS Informationsseite.

Anzeigen der Kartenseite

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Karte anzeigen**, um die Karte zu öffnen. Berühren Sie einen Bereich der Karte, um wie unten dargestellt weitere Informationen anzuzeigen. Das Positionssymbol ▲ zeigt den aktuellen Standort an.



Kartenseite beim Zurücklegen einer Route

- 1 Wenn Sie einer Route folgen, tippen Sie auf die Textleiste, um die Abbiegeliste zu öffnen. Siehe Seite 16.
- 2 Entfernung zur nächsten Abbiegung.
- 3 Tippen Sie auf , um die Ansicht zu verkleinern.
- 4 Tippen Sie auf , um die Ansicht zu vergrößern.
- 5 Tippen Sie auf die Karte, um eine zweidimensionale Karte anzuzeigen und zu durchsuchen.
- 6 Tippen Sie auf das Datenfeld **Geschwindigkeit** oder **Ankunft**, um den Reisecomputer zu öffnen.

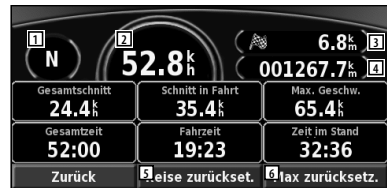


- Beim Fahren auf Fernstraßen kann ein Symbol für Geschwindigkeitsbegrenzungen angezeigt werden. Das Symbol zeigt die Geschwindigkeitsbegrenzung auf der entsprechenden Straße an.

Reisecomputer

Der Reisecomputer zeigt die derzeitige Fahrgeschwindigkeit an und liefert Statistiken über die Fahrt.

Zeigen Sie den Reisecomputer an, indem Sie auf der Karte **Geschwindigkeit** oder **Ankunft** auswählen. Oder tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen** > **Reisecomputer**.



- 1 Aktuelle Fahrtrichtung
- 2 Aktuelle Geschwindigkeit
- 3 Entfernung zum Zielort
- 4 Insgesamt zurückgelegte Strecke (Kilometerzähler)
- 5 Tippen Sie auf **Reise zurücksetzen**, um alle Informationen im Reisecomputer zurück zu setzen.
- 6 Setzen Sie die Höchstgeschwindigkeit zurück, indem Sie auf **Höchstgeschwindigkeit zurücksetzen** tippen.

Abbiegliste

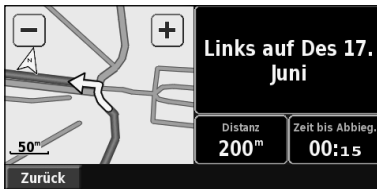
Die Abbiegliste enthält eine Liste der Anweisungen zum Abbiegen für die gesamte Route sowie Ankunftsinformationen.

Wenn Sie einer Route folgen, tippen Sie auf die Textleiste auf der Kartenseite, um die Abbiegliste zu öffnen. Oder tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Abbiegliste**.



- 1 Richtung dieser Abbiegung
- 2 Entfernung bis zu dieser Abbiegung
- 3 Richtungsangaben

- Tippen Sie auf **Alle anzeigen**, um alle Abbiegungen auf der Route anzuzeigen. Tippen Sie auf und , um durch die Liste zu blättern.
- Tippen Sie auf eine Abbiegestelle, um sie auf der Karte anzuzeigen (Abbiegeinformationsseite).

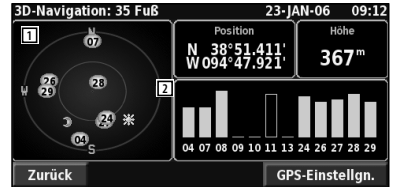


Abbiegeinformationsseite

- Tippen Sie auf und , um durch alle Abbiegungen der Route zu blättern. Tippen Sie auf und , um die Abbiegestelle auf der Karte zu verkleinern oder zu vergrößern.

GPS-Informationseite

Tippen Sie auf der Menüseite auf die Balkenanzeige für die Signalstärke am linken oberen Bildschirmrand, um die GPS-Informationen anzuzeigen. Oder tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > GPS-Info**.



- 1 Himmelsansicht
- 2 Balkenanzeige für die Satellitensignalstärke

In der Himmelsansicht werden die Satelliten angezeigt, von denen Signale empfangen werden. Die Balkenanzeige für die Satellitensignalstärke zeigt die Stärke aller empfangenen Satellitensignale an. Ein massiver Balken zeigt an, dass der GPS-Satellit bereit zur Benutzung ist.

GPS-Einstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen > Allgemein > GPS**. Sie können auch auf die GPS-Einstellungen zugreifen, indem Sie auf der GPS-Informationseite auf die Schaltfläche **GPS-Einstellungen** tippen.

- **Simulationsmodus:** drücken Sie auf **Aus**, um den GPS-Empfänger auszuschalten.
- **Position festlegen:** Legt Ihre Position fest, wenn die Option **Ohne Empfang verwenden** aktiviert ist. Wählen Sie Ihren Standort auf der Karte aus, und tippen Sie auf **OK**.
- **WAAS/EGNOS:** Aktiviert bzw. deaktiviert WAAS/EGNOS. WAAS und EGNOS sind Satelliten- und Bodenstationssysteme, die GPS-Signale berichtigen und damit Ihren Standort noch genauer ermitteln können. Weitere Informationen zu WAAS und EGNOS finden Sie unter www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Erstellen und Bearbeiten von Routen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Reiserouten erstellt und angepasst werden können.

Erstellen einer neuen gespeicherten Route

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Eigene Daten > Routen**.

- 1 **Tippen Sie auf Neue gespeicherte Route erstellen.**
- 2 **Wählen Sie eine Option aus, und tippen Sie auf Weiter. Wählen Sie den Startpunkt aus.**
- 3 **Wählen Sie eine Option aus, und tippen Sie auf Weiter. Wählen Sie den Endpunkt aus.**
- 4 **Wenn Sie einen Stopp hinzufügen möchten, tippen Sie auf Ja und dann auf Weiter. Wählen Sie den Punkt aus.**
- 5 **Wählen Sie Ihre Routenberechnungspräferenz, und tippen Sie auf Weiter.**
- 6 **Tippen Sie auf Fertig.**

Bearbeiten einer gespeicherten Route

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Eigene Daten > Routen**.

- 1 **Tippen Sie auf Routen bearbeiten/überprüfen.**
 - 2 **Tippen Sie auf die zu bearbeitende Route.**
 - 3 **Tippen Sie auf Bearbeiten.**
 - 4 **Tippen Sie auf die zu bearbeitende Route.**
- **Umbenennen:** Benennen Sie die Route mithilfe der Bildschirmtastatur um.
 - **Punkte bearbeiten/überprüfen:** Dient zum Hinzufügen, Anordnen, Verschieben, Neuordnen und Überprüfen von Punkten auf der Route. Weitere Informationen finden Sie im folgenden Abschnitt.
 - **Voreinstellungen ändern:** Ändert die Voreinstellungen für die Berechnung anhand der Kriterien **Kürzere Zeit**, **Kürzere Entfernung** oder **Luftlinie**.
 - **Route löschen:** Löscht die Route.

Hinzufügen eines Zwischenziels zu Ihrer Route

Sie können der Route während der Erstellung Zwischenziele hinzufügen. Diese Wegpunkte können jedoch auch beim Bearbeiten der Route erstellt werden (siehe unten). Führen Sie die im vorigen Abschnitt beschriebenen Schritte durch, um mit der Bearbeitung der Route zu beginnen.

- 1 **Tippen Sie auf Routen bearbeiten/überprüfen.**
- 2 **Tippen Sie auf Hinzufügen.**
- 3 **Tippen Sie auf die Stelle, an der ein Punkt eingefügt werden soll.**
- 4 **Tippen Sie auf eine Methode, und wählen Sie dann den Punkt aus.**
- 5 **Fügen Sie Punkte nach Bedarf zu. Tippen Sie abschließend auf Fertig.**

- **Automatisch anordnen:** Ordnet die Punkte so an, dass sie durch eine möglichst kurze Route verbunden werden.
- **Entfernen:** Tippen Sie auf den Punkt, den Sie entfernen möchten, und anschließend auf **Entfernen**.
- **Neu sortieren:** Tippen Sie auf den Punkt, den Sie verschieben möchten, und anschließend auf **Nach oben** oder **Nach unten**. Tippen Sie abschließend auf **Fertig**.
- **Überprüfen:** Zeigt die Informationsseite für jeden Punkt entlang der Route an. Genaueres zur Informationsseite finden Sie auf Seite 12.

Speichern der aktiven Route

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Eigene Daten > Routen > Aktive Route speichern**.


Folgen einer gespeicherten Route

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Eigene Daten > Routen > Gespeicherter Route folgen**. Tippen Sie auf die Route, der Sie folgen möchten.

Neuberechnen von Routen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen > Eigene Daten > Routen > Route neu berechnen**.

Löschen aller gespeicherten Routen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen** > **Eigene Daten** > **Routen** >  > **Alle gespeicherten Routen löschen**.

Anhalten von Routen



Tippen Sie auf der Menüseite auf **Stopp**. Tippen Sie dann auf **Ja**.

Hinzufügen einer Umleitung zu einer Route


Wenn Sie auf der aktuellen Route einen Umweg fahren müssen, tippen Sie auf der Menüseite auf **Umweg**.

- **800 m (1/2 Meile), 3,2 km (2 Meilen) oder 8 km (5 Meilen):** Wählen Sie die Länge des Umwegs aus. Wenn z. B. ein Schild darauf hinweist, dass die nächsten 3 km der Straße gesperrt sind, wählen Sie **3,2 km (2 Meilen)** aus der Liste aus. Das Navigationssystem berechnet die nächsten 3,2 km Ihrer Route neu.
- **Umleitung auf Straße(n) in Route:** Wählen Sie Straßen auf der Route aus, die nicht befahren werden sollen. Wenn beispielsweise die Autobahnauffahrt gesperrt ist, wählen Sie diese Auffahrt aus der Liste der Straßen aus. Das Navigationssystem berechnet die Route ohne diese Auffahrt neu.
- **Umleitung wegen Verkehrsbehinderung auf Route:** Mithilfe eines UKW-Verkehrsfunkempfängers können Sie Verkehrsbehinderungen umfahren.
- **Alle Umwege entfernen:** Entfernt alle Umwege, die Sie für eine Route eingegeben haben.

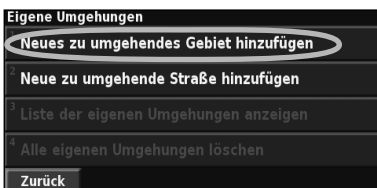
Hinzufügen von zu vermeidenden Straßen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Navigation** >  > **Vermeidung einrichten**. Wählen Sie die zu vermeidende Straßenart aus. Tippen Sie auf , um eine größere Auswahl von Straßentypen anzuzeigen.

Definieren von zu vermeidenden Straßen

Sie können bestimmte Bereiche und Straßen in Ihren Routen festlegen, die vermieden werden sollen. Tippen Sie im Menü **Vermeidung einrichten** zweimal auf  und anschließend auf **Zu vermeidende Straßen**.

- 1 **Tippen Sie auf Weiteres zu vermeidendes Gebiet hinzufügen oder auf Weitere zu vermeidende Straße hinzufügen.**



- 2 **Tippen Sie auf die erste Ecke und dann auf Weiter.**



- 3 **Tippen Sie auf die zweite Ecke und dann auf Weiter.**



- 4 **Tippen Sie auf Fertig.**



Verwenden von Aufzeichnungen

Während der Fahrt erstellt das Navigationssystem eine „Fährte“ (Trackaufzeichnung) der zurückgelegten Strecke.

Anpassen der Trackaufzeichnung

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Funktionen** > **Eigene Daten** > **Trackaufzeichnung**.

- **Aufzeichnung:** Aktivierung und Deaktivierung der Trackaufzeichnung.
- **Speichernutzung:** Zeigt die aktuelle Kapazität der Trackaufzeichnung in Prozent an. Löschen Sie die Trackaufzeichnung, indem Sie auf **Speichernutzung** > **Ja** > **OK** tippen.
- **Kartenansicht:** Zeigt die aktuelle Trackaufzeichnung auf der Karte an. Wählen Sie aus, mit welcher Zoomeinstellung die Trackaufzeichnung angezeigt werden soll. Tippen Sie auf **OK**. Die Trackaufzeichnung wird als fein gepunktete Linie auf der Karte angezeigt.

Verwenden des Fahrtenbuchs

Sie können Ihre Fahrten in vier verschiedenen Fahrtenbüchern aufzeichnen. Tippen Sie auf der Menüseite auf **Funktionen** > **Eigene Daten** > **Fahrtenbuch**.

1 Tippen Sie auf ein Fahrtenbuch, um es zu bearbeiten.

| Zu bearbeitenden km-Zähler wählen | |
|-----------------------------------|-------|
| 1 Log A : Aktiv | 71.7% |
| Log B | 0.0% |
| Log C | 0.0% |
| Log D | 0.0% |
| Zurück | |

2 Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten aus.

| Zu bearbeitenden Eintrag wählen | |
|---------------------------------|-------|
| 1 Name | Log A |
| 2 Entfernung | 71.7% |
| 3 Aktiv | Ja |
| Zurück | |

- **Name:** Geben Sie einen neuen Namen ein.
- **Entfernung:** Setzen Sie den Kilometerzähler zurück.
- **Aktiv:** Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Aufzeichnung.

Verkehrsinformationen

Mit dem eingebauten UKW-Verkehrsfunkempfänger kann das Navigationssystem Verkehrsinformationen empfangen und verwenden.

Wenn eine Verkehrsmeldung eingeht, wird sie auf der Karte angezeigt, und Sie können Ihre Route ändern, um die Stelle zu umfahren.

Weitere Informationen zum UKW-Verkehrsfunkempfänger finden Sie auf der Garmin-Website unter www.garmin.com/traffic. Eine Liste der teilnehmenden UKW-Verkehrsfunkanbieter und der abgedeckten Städte finden Sie unter www.garmin.com/fmtraffic.

Anzeigen von Verkehrsmeldungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Tools > Traffic Info**. Wählen Sie in der Liste der Verkehrsmeldungen einen Eintrag aus, um Details dazu anzuzeigen. Tippen Sie auf **In der Nähe**, um die Verkehrslage an einem anderen Ort anzuzeigen.

| Hier in der Nähe | | UKW Verkehr |
|------------------|------|-------------|
| | A23 | 1.5% SO |
| | A501 | 3.7% NO |
| | A501 | 3.7% NO |
| | A1 | 6.0% N |

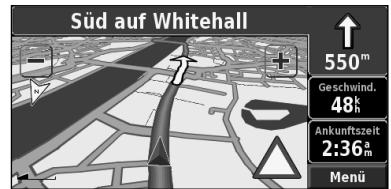
Verkehrsmeldungsliste

- 1 Verkehrssymbol
- 2 Farbcode
- 3 Verkehrsfunk-Quelle (UKW) und Signalstärke

Meiden von Verkehrsbehinderungen

Auf der Karte wird das Symbol angezeigt, wenn auf der aktuellen Route oder der Straße, auf der Sie fahren, eine Verkehrsbehinderung mit mittlerem oder hohem Schweregrad auftritt. Wenn Sie einer Route folgen, tippen Sie auf , um das Verkehrshindernis zu umfahren.

- 1 Tippen Sie auf der Karte auf .



- 2 Tippen Sie auf ein Element, das Sie umfahren möchten.






- 3 Tippen Sie auf Umfahren.



Nächste Seite ►

Farbcodes für den Schweregrad

Die Balken links neben den Verkehrssymbolen zeigen den Schweregrad der Verkehrsbehinderung an.

-  = Gering (grün); Verkehr fließt noch.
-  = Mittel; zähfließender Verkehr.
-  = Hoch (rot); stockender oder stehender Verkehr.

Verkehrssymbole

| Nordamerikanische Symbole | Bedeutung | Internationale Symbole |
|---|---------------------------|--|
|  | Schlechter Straßenzustand |  |
|  | Baustelle |  |
|  | Straßensperrung |  |
|  | Stau |  |
|  | Unfall |  |
|  | Behinderung |  |
|  | Informationen |  |

Ändern der Verkehrseinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Verkehrsfunk**.

- **Sender:** Gibt den Sender des UKW-Verkehrsfunks an. Die Einstellung darauf erfolgt standardmäßig. Somit ist sichergestellt, dass der beste Sender eingestellt wird. Besitzen Sie ein bezahltes Abonnement, erfolgt eine automatische Verbindung mit diesem Dienst, andernfalls erfolgt eine Einstellung auf den signalstärksten kostenlosen Sender. Tippen Sie auf **Erweitert**, um die Liste der Verkehrsfunkanbieter zu löschen oder um nach verfügbaren Providern zu suchen.
- **Abonnements:** Zeigt Ihre Verkehrsfunkabonnements an. Wenn Sie einen UKW-Verkehrsfunkempfänger angeschlossen haben, tippen Sie auf UKW-Verkehrsfunkabonnements, um Ihre Abonnements anzuzeigen. Tippen Sie auf ein Abonnement, um das Ablaufdatum anzuzeigen. Tippen Sie auf **Abonnement hinzufügen**, um ein Abonnement hinzuzufügen. Informationen zum Hinzufügen eines UKW-Verkehrsfunkabonnements finden Sie auf Seite 22.
- **Kartensymbole:** Ändert die Symbole für die verschiedenen Arten von Verkehrsbehinderungen.
- **Akustische Signale:** Aktiviert bzw. deaktiviert die akustische Warnung für Verkehrsbehinderungen, die auf der von Ihnen befahrenen Straße oder Route auftreten.
- **Verkehr vermeiden:** Wählen Sie **Ja**, um Verkehrsbehinderungen bei der Routenberechnung zu umgehen.

Hinzufügen von Verkehrsfunkabonnements

Tippen Sie auf **Einstellungen > Info > UKW-Verkehrsfunkempfänger**, um ein Abonnement hinzuzufügen, und notieren Sie die Geräte-ID des UKW-Verkehrsfunkempfängers. Rufen Sie die Website www.garmin.com/fmtraffic auf, um ein Verkehrsfunkabonnement zu erwerben; Sie erhalten daraufhin einen 25-stelligen Code für das Verkehrsfunkabonnement.

1 Tippen Sie auf Einstellungen.



2 Tippen Sie auf Verkehrsfunk.



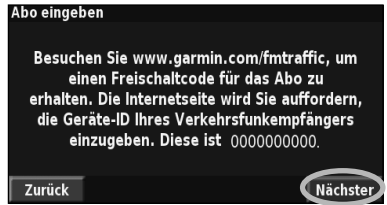
3 Tippen sie auf Abonnements.



4 Tippen Sie auf Abonnement hinzufügen.



5 Tippen Sie auf Weiter.



6 Geben Sie den Code ein, und tippen Sie auf Weiter.



7 Tippen Sie auf OK.

Ändern der Einstellungen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die Einstellungen des GPS Navigationssystems anpassen können.

Ändern der allgemeinen Einstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein**.



GPS

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **GPS**. Siehe Seite 16.

Ändern der Sprache

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Sprache**.

- **Ansagesprache:** Ändert die Sprache für alle Sprachansagen und Mitteilungen. Tippen Sie auf die gewünschte Stimme und anschließend auf **OK**.

Es sind zwei Arten von Sprachausgaben verfügbar: Text-To-Speech und Aufzeichnungen.

Sprachen, die mit einem Namen und (TTS) aufgeführt sind, werden als Text-To-Speech (TTS) ausgegeben, z. B. „American English-Jill (TTS)“. Mit Text-To-Speech werden die auf dem Bildschirm angezeigten Wörter „vorgelesen“. Dabei steht ein umfassender Wortschatz zur Verfügung, und bei Abzweigungen werden die Straßennamen angesagt.

Bei Sprachen, die nicht mit einem Namen aufgeführt sind, wurden sämtliche Ansagen im Voraus aufgezeichnet. Der Wortschatz dieser Funktion ist begrenzt, und Orts- und Straßennamen werden nicht gesprochen.



- Wenn Sie die Sprache für die Sprachansage ändern, wird die Änderung erst nach einem Neustart übernommen.
- **Textsprache:** Ändert die Sprache des angezeigten Texts. Das Ändern der Textsprache wirkt sich nicht auf Kartendaten oder Benutzereingaben aus.
- **Sprechgeschwindigkeit:** Legt die Geschwindigkeit fest, mit der die Ansagen gesprochen werden.

Anpassen der Tastatureinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Tastatur**.

- **Eingabetyp:** Wählen Sie die Tastatur **Nur Englisch**, oder wählen Sie **Westeuropäisch**, um diakritische Zeichen verwenden zu können.
- **Tastatur:** Wählen Sie die **ABCDEF** oder **QWERTZ**.

Anpassen der Audioeinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Audio**.

- **Anweisungen:** Aktivieren Sie die Sprachanweisungen. Wählen Sie **Nur Speak-Taste**, wenn Sie die Sprachanweisungen nur nach dem Betätigen der **VOICE-Taste** auf der Fernbedienung hören wollen.
- **Warnton:** Aktiviert oder deaktiviert den Ankündigungston vor jeder Sprachansage.
- **Touchscreen-Ton:** Schaltet den Ton, der bei Berührung des Bildschirms ertönt, bzw. aus.
- **Tastenton:** Schaltet den Ton, der beim Drücken einer Fernbedienungstaste ertönt, ein bzw. aus.

Anpassen von Annäherungswarnungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Annäherungswarnungen**, um festzulegen, wie Sie über benutzerdefinierte, von Ihnen geladene POIs benachrichtigt werden. Siehe Seite 27.

Ändern der Zeiteinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Zeit**.

- **Zeitzone:** Legt die Zeitzone fest.
- **Zeitformat:** Legt das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat fest.
- **Sommerzeit:** Wählen Sie **Automatisch, Ja** oder **Nein**. Mit der Einstellung **Automatisch** wird die Sommerzeit je nach festgelegter Zeitzone automatisch eingestellt.

Auswählen von Einheiten

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Einheiten**. Legen Sie **Englisch, Metrisch** oder **Benutzerdefiniert** fest. Benutzerdefiniert erlaubt Ihnen, jede Einheit (Entfernung, Höhe, usw.) individuell festzulegen.

Nächste Seite ►

Ein- und Ausschalten des Sicherheitsmodus

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Allgemein** > **Sicherheitsmodus**. Schalten Sie den Sicherheitsmodus ein bzw. aus. Im Sicherheitsmodus werden alle Funktionen des Navigationssystems deaktiviert, die den Fahrer vom sicheren Führen des Fahrzeugs ablenken können. Wenn diese Option eingeschaltet ist, wird der Sicherheitsmodus mit dem Lösen der Handbremse aktiviert.

Ändern der Karteneinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** > **Karte**.



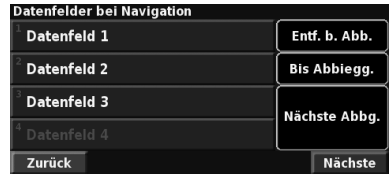
- **Kartendetail:** Legt fest, wie detailliert die Karte angezeigt wird. Wenn mehr Details angezeigt werden, werden die Karten langsamer aktualisiert.
- **Ausrichtung:** Ändert das Format der Kartenansicht.

| Ausrichtung | Beschreibung |
|-----------------------------------|--|
| Nach Norden ausrichten (2-D) | Zeigt die Karte zweidimensional an, wobei sich Norden oben befindet. |
| In Fahrtrichtung ausrichten (2-D) | Zeigt die Karte zweidimensional an, wobei sich die Fahrtrichtung im Bildschirm oben befindet. |
| Fahrtrichtung ausrichten (3-D) | Zeigt die Karte dreidimensional an, wobei sich die Fahrtrichtung im Bildschirm oben befindet. Dies ist die Standard-Kartenansicht. |

- **Farbmodus:** Wählen Sie **Tag**, um einen hellen Hintergrund anzuzeigen. Wählen Sie **Nacht**, um einen schwarzen Hintergrund anzuzeigen. Wählen Sie **Automatisch**, um automatisch zwischen den beiden Optionen zu wechseln.
- **Auto-Zoom:** Deaktiviert oder aktiviert die automatische Zoomfunktion auf der Karte, um die Ansicht zu verbessern. Sie können auch eine maximale automatische Zoomentfernung festlegen: ca. 36 m bis 1280 km (120 Fuß bis 300 Meilen).
- **Routenfarbe:** Legt die Farbe der Routenlinie fest.
- **Straßen schwächer:** Zeigt Straßen, die nicht auf der Route liegen, abgeblendet an. Sie können diese Einstellung auf **Nie** oder **Während des Routing** festlegen.

- **Kartendatenfelder:** Legt die Breite und den Inhalt der Datenfelder auf der Kartenseite fest. Die Standardeinstellung ist **Normal**.

1. **Tippen Sie auf der Menüseite auf Einstellungen** > **Karte** > **Kartendatenfelder**.
2. **Tippen Sie auf Breit oder Schmal. Tippen Sie anschließend auf Weiter.**



3. **Tippen Sie auf das Navigationsdatenfeld, das Sie anpassen möchten.**
4. **Wählen Sie den Datenfeldtyp aus.**
5. **Legen Sie fest, wie das Datenfeld angezeigt wird.**
6. **Tippen Sie auf OK. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Datenfeld.**
7. **Tippen Sie auf Weiter, um die Datenfelder anzupassen, die sich nicht auf die Navigation beziehen.**
8. **Tippen Sie auf Beenden, um zum Menü Karteneinstellungen zurückzukehren.**

- **Textgröße:** Passt die Anzeigegröße des Texts auf jedem Kartenelement an.
- **Zoom-Maßstab:** Legt in Verbindung mit Kartendetail fest, welche Kartenelemente für die verschiedenen Zoommaßstäbe angezeigt werden. Sie können für jedes Kartenelement **Aus**, **Automatisch** oder eine maximale Zoomentfernung zwischen ca. 36 m (120 Fuß) und 1280 km (300 Meilen) festlegen.



- Je detaillierter die Karte, desto länger dauert der Aktualisierungsvorgang.
- **Detailkarten:** Aktiviert bzw. deaktiviert die zuvor geladenen Detailkarten.
- **POI-Anzeige einrichten:** Stellt ein, ob zuvor geladenen POIs auf der Karte angezeigt werden. Sie können auch filtern, welche Arten von POIs angezeigt werden sollen, beispielsweise Unterkunft oder Attraktionen. Benutzerdefinierte POIs sind hierbei ausgenommen.
- **Fahrzeug auswählen:** Wählt das während der Route angezeigte Fahrzeugsymbol.

Ändern der Navigationseinstellungen

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** >

Navigation.

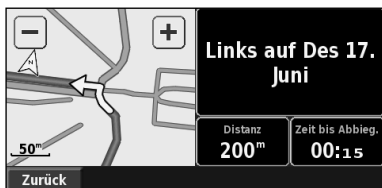
| Navigationseinstellungen | |
|--------------------------|--------------|
| Fahrzeugtyp: | Auto |
| Präferenz: | Kürzere Zeit |
| Nach Präferenz fragen: | Nein |
| Abbiegeankündigung: | Automatisch |
| Zurück | ▲ ▼ |

- **Fahrzeugtyp:** Wählen Sie den Fahrzeugtyp aus.
- **Präferenz:** Wählt eine Voreinstellung für die Routenberechnungen.



| Präferenzen | Beschreibung |
|-----------------|--|
| Kürzere Zeit | Berechnet Routen mit der kürzesten Fahrzeit, auch wenn die Strecke ggf. länger ist. |
| Kürzere Strecke | Berechnet Routen mit der kürzesten Entfernung, auch wenn die Fahrzeit ggf. länger ist. Berechnet eine direkte Luftlinienstrecke vom aktuellen Standort zum Zielort. Dies bietet sich dann an, wenn Sie sich außerhalb des Bereichs einer detaillierten Karte oder in einer Gegend ohne befestigte Straßen befinden. |
| Luftlinie | |

- **Nach Präferenz fragen:** Legt fest, ob bei jeder Routenberechnung nach Ihrer Präferenz gefragt werden soll.
- **Abbiegeankündigung:** Legt fest, wann das Popupfenster **Nächste Abbiegung** angezeigt wird.

| Präferenzen | Beschreibung |
|-------------|--|
| Ein | Die Abbiegeinformationsseite wird für jede Abzweigung angezeigt. |
| Autom. | Die Abbiegeinformationsseite erscheint nur dann auf dem Display, wenn Sie sich nicht auf der Kartenseite befinden, da Sie dort den Verlauf ablesen können. |
| Aus | Das System blendet die Abbiegeinformationsseite nicht bei jeder Abzweigung ein. |



Abbiegeinformationsseite

- **Neuberechnung außerhalb der Route:** Legt fest, wie das Gerät reagiert, wenn Sie von der Route abweichen. Sie können die Nachricht für die Neuberechnung außerhalb der Route hier ausschalten.
- **Kontinuierliches Autorouting:** Aktiviert bzw. deaktiviert die kontinuierliche automatische Streckenplanung. Mit dieser Funktion sucht das Gerät kontinuierlich nach einer besseren Route zum Zielort. Das kontinuierliche Autorouting kann hilfreich sein, wenn Sie eine Unfallstelle umfahren müssen oder der Verkehr auf einem Abschnitt der aktuellen Route vorübergehend umgeleitet wird. Auf der Karte wird das Symbol  angezeigt, wenn eine bessere als die aktuelle Route gefunden wurde. Tippen Sie auf , um der besseren Route zu folgen.
- **Vermeidungseinstellungen:** siehe Seite 18.

Korrigieren der Verkehrseinstellungen

Siehe Seite 21.

Anzeigen von Geräteinformationen (Systeminfo)

Tippen Sie auf der Menüseite auf **Einstellungen** >

Systeminfo.

- **Software:** Die Softwareversion, Audioversion, Geräte-ID und der Registrierungscode des Geräts werden aufgeführt. Die vom GPS verwendete SiRF-Version wird ebenfalls angezeigt.
- **Detaillkarten:** Zeigt Informationen zu den zuvor geladenen Detailkarten an.
- **UKW-Verkehrsfunkempfänger:** Zeigt die Geräte-ID des Verkehrsfunkempfängers an.
- **Copyright Info:** Zeigt die für die Konfiguration des Gerätes relevanten Copyright Informationen an.

Wiederherstellen der Standardeinstellungen

Um die Werkseinstellung des Navigationsgeräts wiederherzustellen, öffnen Sie die Menüseite, und tippen Sie auf **Einstellungen** > **Werkseinstellung** > **Ja**.

Anhang

Hier im Anhang finden Sie zusätzliche Informationen zu Ihrem Navigationssystem, z. B. über die Aktualisierung der Software und der Kartendaten.

Verwenden der Fernbedienung

Sie können das Navigationssystem mit einer herkömmlichen Fernbedienung für Kenwood-Systeme bedienen.

Aktualisieren der Software

Um die Software des Navigationssystems zu aktualisieren, benötigen Sie einen CD- oder DVD Brenner, beschreibbare CDs oder DVDs sowie einen Internetanschluss.

So aktualisieren Sie die Navigationssoftware:

- 1 Gehen Sie auf die Webseite www.garmin.com/Kenwood. Zur Aktualisierung des DNX5220/DNX5220BT klicken Sie auf **Softwareupdates > Download**.**
- 2 Lesen und akzeptieren Sie die Bedingungen der Software-Lizenzvereinbarung.**
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf der Website um die Installation der aktualisierten Software abzuschließen.**

Aktualisieren der Kartendaten

Das Navigationssystem wird beim Starten in regelmäßigen Abständen melden, wenn es die voreingestellten Karten als veraltet ansieht. Eine DVD mit aktualisierten Kartendaten ist bei Garmin erhältlich - oder fragen Sie einfach bei Ihrem Kenwood Händler oder Kenwood Service Center nach.

Aktualisieren der Kartendaten:

- 1 Gehen Sie auf die Webseite www.garmin.com/Kenwood. Zur Aktualisierung des DNX5220/DNX5220BT klicken Sie auf **Order Map Updates**, um den Online-Kauf abzuwickeln.**
- 2 Folgen Sie nach dem Erhalt der DVD der beigefügten Anleitung zur Installation der neuen Kartendaten.**

Löschen aller Benutzerdaten

Sie können alle Benutzerdaten einschließlich bevorzugter Orte, Routen, benutzerdefinierter POIs, Tracks, Fahrtenbücher und des Ausgangsorts gleichzeitig löschen.

⚠️ ACHTUNG

Einmal gelöschte Benutzerdaten können nicht wiederhergestellt werden.

- 1 Tippen Sie auf **Funktionen > Eigene Daten > Alle Löschen**.**
- 2 Tippen sie auf **Ja**. Das Navigationssystem wird neu gestartet.**

Benutzerdefinierte Sonderziele (POIs)

Sie können benutzerdefinierte POI-Datenbanken manuell laden. Diese werden von diversen Unternehmen über das Internet angeboten. Einige benutzerdefinierte POI-Datenbanken enthalten Hinweise auf Punkte mit Radarkontrollen oder Schulen. Das Navigationssystem kann Sie darauf hinweisen, wenn Sie sich einem solchen Punkt nähern.

⚠️ ACHTUNG

Garmin übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die aus der Verwendung einer benutzerdefinierten POI-Datenbank entstehen, oder für die Zuverlässigkeit der Hinweise auf Radarkontrollen oder andere POIs.

Laden von benutzerdefinierten POIs:

- 1 Laden Sie eine POI-Datenbankdatei aus dem Internet herunter.**
- 2 Mit einem POI Loader kann daraus dann eine POI.gpi Datei erstellt werden. Erhältlich ist ein solcher POI Loader unter www.garmin.com/products/poiloader. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zu POI Loader, die Sie durch Klicken auf „Hilfe“ öffnen können.**
- 3 Speichern Sie die POI.gpi Datei auf Ihrer Festplatte.**

Nächste Seite ►

4 Erstellen Sie einen Ordner „Garmin“ auf Ihrer CD oder DVD. Ist beispielsweise Laufwerk D Ihrem CD- oder DVD-Laufwerk zugeordnet, erstellen Sie einen Ordner „D:\Garmin“.

5 Kopieren Sie die POI.gpi Datei in den neuen Garmin-Ordner auf der CD bzw. DVD (z. B. „D:\Garmin\POI.gpi“).

6 Legen Sie die CD bzw. DVD in das DNX5220/ DNX5220BT ein. Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, die benutzerdefinierten POIs in das Navigationssystem zu kopieren. Wählen Sie Ja. Wenn Sie Nein wählen, können Sie die benutzerdefinierten POIs nicht nutzen.



- Bei jedem Laden von benutzerdefinierten POIs werden zuvor im System gespeicherte POIs überschrieben.

Suchen benutzerdefinierter POIs

Zur Ansicht der Liste von im System geladenen benutzerdefinierten POIs tippen Sie auf **Zieleingabe > Extras > Benutzer-POIs**.

Anpassen der Annäherungswarnung

Zur Aktivierung bzw. Deaktivierung der Annäherungswarnung für benutzerdefinierte POIs öffnen Sie die Menüseite, und tippen Sie auf **Einstellungen > Allgemein > Annäherungswarnung**.

| Einstellungen Annäherungsalarme | |
|---------------------------------|------------------|
| Akustisches Signal: | An |
| Visuelle Meldung: | An |
| Dauernde Meldung: | Nur Gschw.-Alarm |
| Zurück | |

- **Akustische Signale:** Aktivieren oder deaktivieren Sie die akustischen Warnungen, die ertönen, wenn Sie sich einem benutzerdefinierten POI nähern.
- **Visuelle Meldung:** Aktivieren oder deaktivieren Sie die Popup-Warnungen, die angezeigt werden, wenn Sie sich einem benutzerdefinierten POI nähern.
- **Kontinuierliche Benachrichtigung:** Legen Sie fest, über welche Art von POI Sie kontinuierlich benachrichtigt werden möchten.

Löschen benutzerdefinierter POIs

Wenn Sie alle benutzerdefinierten POIs aus Ihrem Navigationssystem löschen wollen, tippen Sie auf **Funktionen > Eigene Daten > Benutzer-POIs > Alle Löschen**. Tippen Sie auf **Ja**, um den Vorgang zu bestätigen.

Aktuelle und kostenlose Software Updates (mit Ausnahme von Kartendaten) erhalten Sie über die gesamte Betriebsdauer Ihres Garmin Produkts hinweg auf der Garmin Website unter www.garmin.com/Kenwood.



© 2008 Garmin Ltd. oder deren Tochterunternehmen

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southamton, Hampshire, SO40 9RB, Großbritannien

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Teilenummer 190-00902-90 Rev. A



Garmin® ist eine eingetragene Marke von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und darf nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden. NAVTEQ® ist eine Marke von NAVTEQ Inc. oder deren Tochtergesellschaften und ist in mindestens einem Land, einschließlich den USA, registriert. Alle anderen Unternehmensnamen oder Marken die hier genannt, oder auf die Bezug genommen wird, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten. SiRF, SiRFstar und das SiRF-Logo sind eingetragene Marken von SiRF Technology, Inc., SiRFstarIII und SiRF Powered sind Marken von SiRF Technology.



KENWOOD

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

DNX5220BT
DNX5220

INSTRUCTIEHANDLEIDING
GPS-NAVIGATIE

Kenwood Corporation

Inhoud

Veiligheidsmaatregelen en belangrijke informatie 4

Opzoeken en wegwezen! 9

| | |
|-----------------------|----|
| Een restaurant zoeken | 9 |
| Uw route volgen | 10 |

Waarheen? 11

| | |
|---|----|
| Een adres zoeken | 11 |
| Een plaats zoeken met behulp van de kaart | 11 |
| Uitleg over de informatiepagina | 12 |
| Recent gevonden plaatsen zoeken | 12 |
| Plaatsen in een andere omgeving zoeken | 12 |
| Uw zoekopdracht verfijnen | 12 |

Mijn locaties 13

| | |
|-----------------------------------|----|
| Gevonden plaatsen opslaan | 13 |
| Uw huidige locatie opslaan | 13 |
| Een thuislocatie instellen | 13 |
| Opgeslagen plaatsen zoeken | 14 |
| Opgeslagen plaatsen bewerken | 14 |
| Een opgeslagen plaats verwijderen | 14 |

Aan de slag 8

| | |
|--------------------|---|
| Eerste installatie | 8 |
|--------------------|---|

De kaart en andere hulpmiddelen 15

| | |
|--------------------------|----|
| De kaartpagina weergeven | 15 |
| Tripcomputer | 15 |
| Afslagenlijst | 16 |
| Pagina GPS Info | 16 |

Routes maken en bewerken 17

| | |
|--|----|
| Een nieuwe opgeslagen route maken | 17 |
| Een opgeslagen route bewerken | 17 |
| Een punt halverwege aan uw route toevoegen | 17 |
| De actieve route opslaan | 17 |
| Een opgeslagen route navigeren | 17 |
| De route opnieuw berekenen | 17 |
| Alle opgeslagen routes verwijderen | 18 |
| Uw route stoppen | 18 |
| Een omweg toevoegen aan een route | 18 |
| Te vermijden routes toevoegen | 18 |

Het logboek gebruiken **19**

| | |
|------------------------------|----|
| Het tracklogboek aanpassen | 19 |
| Het afstandlogboek gebruiken | 19 |

Verkeersinformatie **20**

| | |
|----------------------------------|----|
| Verkeerssituaties weergeven | 20 |
| Verkeerssituaties vermijden | 20 |
| Verkeerssymbolen | 21 |
| Verkeersinstellingen wijzigen | 21 |
| Een verkeersabonnement toevoegen | 22 |

De instellingen wijzigen **23**

| | |
|------------------------------------|----|
| De algemene instellingen wijzigen | 23 |
| De kaartinstellingen wijzigen | 24 |
| De navigatie-instellingen wijzigen | 25 |
| De verkeersinstellingen aanpassen | 25 |
| Informatie weergeven (Over) | 25 |
| De instellingen herstellen | 25 |

Appendix **26**

| | |
|---------------------------------------|----|
| De afstandbediening gebruiken | 26 |
| De software bijwerken | 26 |
| De kaartgegevens bijwerken | 26 |
| Alle gebruikersgegevens wissen | 26 |
| Aangepaste POI's (Points of Interest) | 26 |

In deze handleiding gebruikte pictogrammen

Er worden belangrijke voorzorgsmaatregelen beschreven om letsel enz. te voorkomen.



Speciale instructies, extra uitleg, beperkingen en de referentiepagina's worden beschreven.

Veiligheidsmaatregelen en belangrijke informatie

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het navigatiesysteem van Kenwood voor in de auto gaat gebruiken en volg de instructies die in deze handleiding staan. Kenwood noch Garmin is aansprakelijk voor problemen of ongevallen die voortvloeien uit het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

▲ WAARSCHUWINGEN

Neem de volgende maatregelen om letsel of brand te voorkomen:

- Om kortsluiting te voorkomen, dient u nooit metalen voorwerpen (zoals munten of metalen hulpmiddelen) in het apparaat te plaatsen of achter te laten.
- Kijk niet te lang naar het scherm van het apparaat wanneer u aan het rijden bent.
- Voor het bevestigen en aansluiten van dit product zijn kennis en ervaring vereist. Laat, voor uw veiligheid, het bevestigen en het aansluiten van dit product over aan professionals.

Vermijd de volgende mogelijk gevaarlijke situaties, omdat deze kunnen leiden tot ongevallen of aanrijdingen met ernstig letsel of de dood tot gevolg.

Vergelijk tijdens het navigeren de informatie die wordt weergegeven op het scherm van het navigatiesysteem met alle beschikbare navigatiebronnen, zoals informatie langs de weg, overige visuele waarnemingen en kaarten. Los voor uw eigen veiligheid eventuele verschillen of zaken die u zich afvraagt altijd op voordat u verdergaat. Bedien het voertuig altijd op een veilige manier. Zorg dat u tijdens het rijden niet wordt afgeleid door het navigatiesysteem en blijf u volledig bewust van alle rij-omstandigheden. Kijk tijdens het rijden niet te lang op het scherm van het navigatiesysteem en maak gebruik van gesproken aanwijzingen wanneer dat mogelijk is. Voer tijdens het rijden geen bestemmingen in, wijzig geen instellingen en maak geen gebruik van functies waarvoor u het navigatiesysteem wat langer nodig hebt. Stop uw voertuig op een veilige en geoorloofde manier voordat u overgaat tot dit soort handelingen.

Houd het volume van het systeem zodanig laag dat u ook de geluiden van buiten nog kunt horen. Als u geen geluiden van buiten meer hoort, kunt u mogelijk niet adequaat meer reageren op verkeerssituaties. Dit kan ongelukken veroorzaken.

Als u het navigatiesysteem voor het eerst gebruikt, of als het niet is aangesloten op de accu van uw voertuig, geeft het mogelijk niet de juiste positie weer. Er worden echter snel GPS-satellietsignalen ontvangen, waarna de juiste positie wordt weergegeven.

Let op de omgevingstemperatuur. Als u het navigatiesysteem bij extreme temperaturen gebruikt, kan dit leiden tot defecten of schade. Ook door hevige trillingen, metalen voorwerpen of water kan het apparaat beschadigd raken.

▲ VOORZORGSMATREGELEN

Als de volgende mogelijk gevaarlijke situaties niet worden vermeden, kan dat leiden tot letsel of schade aan eigendommen.

Het navigatiesysteem is ontworpen voor het bieden van suggesties voor routes. Het geeft geen afgesloten wegen of de toestand van het wegdek, files, weersomstandigheden of andere factoren weer die van invloed kunnen zijn op de veiligheid of timing tijdens het rijden.

Gebruik het navigatiesysteem uitsluitend als navigatiehulpmiddel. Gebruik het navigatiesysteem niet voor enig doel waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist.

Het Global Positioning System (GPS) is in beheer van de overheid van de Verenigde Staten, die als enige verantwoordelijk is voor de nauwkeurigheid en het onderhoud ervan. Het overheidsysteem is onderhevig aan wijzigingen die de nauwkeurigheid en prestaties van alle GPS-apparatuur, waaronder het navigatiesysteem, kunnen beïnvloeden. Hoewel het navigatiesysteem is een precisienavigatiemiddel is, kan elk navigatiesysteem verkeerd worden gebruikt of geïnterpreteerd, waardoor het onveilig wordt.

BELANGRIJKE INFORMATIE

De accu van uw voertuig sparen

Om het navigatiesysteem te kunnen gebruiken, dient u de contactsleutel in de stand AAN of ACC te zetten. Om de accu te sparen, kunt u indien mogelijk het navigatiesysteem echter beter pas inschakelen als de motor draait. Als u het navigatiesysteem gedurende een langere periode gebruikt zonder dat de motor draait kan de accu leeg raken.

Informatie over de kaartgegevens

Een van de doelstellingen van Garmin is om klanten tegen een redelijke prijs een zo volledig en nauwkeurig mogelijke cartografie te leveren die voor ons beschikbaar is. We gebruiken een combinatie van overheids- en privégegevensbronnen die we aan de klant kenbaar maken in productliteratuur en auteursrechtsberichten. Vrijwel alle gegevensbronnen bevatten een bepaalde mate van onnauwkeurigheid of onvolledigheid. In bepaalde landen zijn volledige en nauwkeurige kaartgegevens niet beschikbaar of onbetaalbaar.

Softwarelicentieovereenkomst

DOOR DE DNX5220/DNX5220BT TE GEBRUIKEN, GAAT U ERMEE AKKOORD GEBONDEN TE ZIJN AAN DE VOORWAARDEN VAN DE VOLGENDE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST. LEES DEZE OVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR.

Garmin kent u een beperkte licentie toe om de in dit apparaat opgenomen software (de "Software") in binaire, uitvoerbare vorm te gebruiken bij het normale gebruik van dit product. De eigendomstitel, eigendomsrechten en intellectuele eigendomsrechten van de Software blijven berusten bij Garmin.

U erkent dat de Software het eigendom is van Garmin en wordt beschermd door de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten van Amerika en door internationale copyrightverdragen. U erkent bovendien dat de structuur, ordening en code van de Software waardevolle handelsgeheimen van Garmin zijn en dat de software in de vorm van broncode een waardevol handelsgeheim van Garmin blijft. U gaat ermee akkoord de Software of delen daarvan niet te decompileren, demonteren, wijzigen, onderwerpen aan reverse assembling of reverse engineering, herleiden tot door mensen leesbare vorm en dat u geen afgeleide werken zult maken op basis van de Software. U verklaart dat u de Software niet zult exporteren of herexporteren naar landen in strijd met de exportwetten van de Verenigde Staten van Amerika.

NAVTEQ® - Licentieovereenkomst voor eindgebruikers

De in uw Garmin-product opgenomen software (de "Software") is eigendom van Garmin Ltd. of haar dochtermaatschappijen ("Garmin"). De in of met uw Garmin-product opgenomen of meegeleverde kaartgegevens van derden (de "Gegevens") zijn eigendom van NAVTEQ North America LLC en zijn in licentie gegeven aan Garmin. Op zowel de Software als de Gegevens zijn auteursrechten en internationale verdragen inzake auteursrecht van toepassing. De Software en Gegevens worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht. De Software en de Gegevens worden geleverd krachtens de volgende licentie en zijn onderworpen aan de volgende voorwaarden, welke worden overeengekomen tussen de Eindgebruiker ("u" of "uw") enerzijds en Garmin en haar licentiehouders (met inbegrip van hun licentiehouders en leveranciers) en de daaraan gelieerde ondernemingen anderzijds.

BELANGRIJK: LEES DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN. DOOR DIT PRODUCT TE INSTALLEREN, KOPIËREN OF ANDERSZINS TE GEBRUIKEN, ERKENT U DAT U DEZE LICENTIEOVEREENKOMST HEBT GELEZEN EN AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN ERVAN. ALS U NIET AKKOORD GAAT, RETOURNEER DAN VOOR VOLLEDIGE RESTITUTIE HET VOLLEDIGE PRODUCT BINNEN 10 DAGEN NA DE AANSCHAFDATUM (INDIEN U HET NIEUW HEBT GEKOCHT) AAN EEN VAN DE VOLGENDE BESTEMMINGEN: (1) DE DEALER BIJ WIE U HET PRODUCT HEBT AANGESCHAFT; (2) Garmin INTERNATIONAL, INC. CUSTOMER SERVICE, 1200 EAST 151st STREET, OLATHE, KS 66062, VERENIGDE STATEN VAN

AMERIKA; (3) Garmin (EUROPE) LTD., LIBERTY HOUSE, HOUNSDOWN BUSINESS PARK, SOUTHAMPTON, SO40 9RB, VERENIGD KONINKRIJK; OF (4) Garmin CORPORATION CUSTOMER SERVICE, No. 68, JANGSHU 2nd ROAD, SHIUI, TAIPEI COUNTY, TAIWAN.

Licentievoorwaarden

Garmin ('wij', 'we' of 'ons') levert u opslagmedia met daarop de computersoftware (de "Software") en de daarin opgenomen of meegeleverde digitale kaartgegevens, met inbegrip van eventuele 'onlinedocumentatie' of elektronische documentatie en gedrukt materiaal (in deze Licentieovereenkomst samen te noemen het "Product"), en verleent u een beperkte, niet-exclusieve licentie om het Product te gebruiken in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst. U gaat ermee akkoord deze Gegevens en het Garmin-product enkel aan te wenden voor persoonlijk gebruik, of, indien van toepassing, voor activiteiten binnen uw bedrijf, en niet voor servicebureaus, timestharing, wederverkoop of vergelijkbare doeleinden. Dienovereenkomstig mag u, echter onder de bepalingen die in de hierna volgende artikelen worden uiteengezet, deze Gegevens alleen kopiëren als dit noodzakelijk is om ze te kunnen (i) weergeven en (ii) op te slaan, op voorwaarde dat u geen enkele vermelding van auteursrechten verwijdert en de Software of de Gegevens niet wijzigt. U gaat ermee akkoord het product niet anderszins te reproduceren, kopiëren, wijzigen, decompileren, aan reverse engineering te onderwerpen of afgeleide werken van onderdelen van het Product te maken en dat u het product op geen enkele wijze en voor geen enkel doeleinde overbrengt of verspreidt, met uitzondering van voor zover toegestaan volgens de wet.

Beperkingen. Met uitzondering van de gevallen waarin Garmin u hiervoor een specifieke licentie heeft verstrekt, en zonder afbreuk te doen aan het voorgaande artikel, mag u deze Gegevens niet gebruiken in combinatie met producten, systemen of toepassingen die zijn geïnstalleerd op, anderszins verbonden zijn met, of die communiceren met voertuigen, en die kunnen worden gebruikt voor transport- of wagenparkbeheer of vergelijkbare toepassingen, en waarbij de Gegevens worden gebruikt door een centrale regelcentrale voor het coördineren van een wagenpark. Bovendien is het verboden de Gegevens of Garmin-producten die de Gegevens bevatten te verhuren of te leasen aan een andere persoon of een derde partij. Alleen die autoverhuurbedrijven die van Garmin uitdrukkelijke schriftelijke toestemming hebben gekregen voor het verhuren van Garmin-producten met daarop de Gegevens aan hun klanten, zijn gerechtigd dergelijke producten te verhuren.

Geen garantie. Dit Product (met inbegrip van de Gegevens) wordt geleverd in de staat waarin het zich bevindt ("as is") en u gaat ermee akkoord dat het gebruik ervan op uw eigen risico is. Garmin en haar licentiehouders (en hun licentiehouders en leveranciers) bieden geen garanties en doen geen uitspraken, uitdrukkelijk noch impliciet, over garantieclaims die voortvloeien uit wettelijke of andere bepalingen, met

inbegrip van, maar niet beperkt tot, inhoud, kwaliteit, nauwkeurigheid, volledigheid, doeltreffendheid, betrouwbaarheid, verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, nut, gebruik of resultaten die het Product biedt, of dat de Gegevens of de server ononderbroken en storingsvrij werken.

Afwijzing van garantie. Garmin EN HAAR LICENTIEHOUDERS (MET INBEGRIJF VAN HUN LICENTIEHOUDERS EN LEVERANCIERS) WIJZEN ELKE GARANTIE AF, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, VAN KWALITEIT, PRESTATIES, VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF NIET-INBREUKMAKENDHEID. AAN MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE DOOR Garmin OF HAAR LEVERANCIERS EN LICENTIEHOUDERS VERSTREKTE ADVIEZEN OF INFORMATIE KAN GEEN ENKELE GARANTIE WORDEN ONTLEEND, EN U KUNT GEEN RECHTEN ONTLENEN AAN HET OPVOLGEN VAN DEZE ADVIEZEN OF INFORMATIE. DEZE AFWIJZING VAN GARANTIES IS EEN ESSENTIËLE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST. In bepaalde staten, gebieden en landen is het uitsluiten van bepaalde garanties niet toegestaan, waardoor de hiervoor genoemde uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing is.

Afwijzing van aansprakelijkheid. Garmin EN HAAR LICENTIEHOUDERS (MET INBEGRIJF VAN HUN LICENTIEHOUDERS EN LEVERANCIERS) ZIJN U GEEN AANSPRAKELIJKHEID VERSCHULDIGD: MET BETREKKING TOT SCHADECLAIMS, VORDERINGEN OF AANKLACHTEN, ONGEACHT DE AARD VAN DE OORZAAK VAN DE SCHADECLAIM, VORDERING OF AANKLACHT WEGENS VERLIES, PERSOONLIJK LETSEL OF SCHADE, DIRECT OF INDIRECT, DAT KAN VOORTVLOEIEN UIT HET GEBRUIK OF HET IN BEZIT HEBBEN VAN DE INFORMATIE; OF VOOR WINSTDERIVING, INKOMSTENDERIVING, VERLIES VAN CONTRACTEN OF SPAARTEGOEDEN, OF ENIGERLEI ANDERE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF SPECIALE SCHADE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT UW GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DEZE INFORMATIE, DEFECTEN IN DE GEGEVENS OF INFORMATIE, OF SCHENDING VAN DEZE VOORWAARDEN, HETZIJ OP GROND VAN CONTRACT OF WEGENS ONRECHTMATIGE DAAD, HETZIJ OP BASIS VAN GARANTIE, ZELFS ALS Garmin OF HAAR LICENTIEHOUDERS OP DE HOOGTE WAREN VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN Garmin EN HAAR LICENTIEHOUDERS MET BETREKKING TOT DE VERPLICHTINGEN KRACHTENS DEZE OVEREENKOMST OF ANDERSZINS MET BETREKKING TOT HET Garmin-PRODUCT OF DE GEGEVENS IS NOOIT HOGER DAN \$ 1,00. In bepaalde staten, gebieden en landen is het uitsluiten van bepaalde aansprakelijkheid of het beperken van schade niet toegestaan, waardoor het hiervoor genoemde mogelijk niet op u van toepassing is.

Afwijzing van aanbeveling. Verwijzingen naar producten, diensten, processen, hypertext-koppelingen naar derden of naar andere Gegevens door middel van handelsnamen, handelsmerken, fabrikanten of leveranciers of anderszins duiden niet noodzakelijkerwijs op een goedkeuring, sponsorschap of aanbeveling door Garmin of haar licentiehouders. De individuele verkoper is volledig verantwoordelijk voor de product- en service-informatie. De naam NAVTEQ® en het NAVTEQ-logo,

de NAVTEQ- en NAVTEQ ON BOARD®-handelsmerken en -logo's en andere handelsmerken en handelsnamen waarvan NAVTEQ North America LLC de eigenaar is, mogen op geen enkele wijze voor commerciële doeleinden worden gebruikt zonder uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van NAVTEQ.

Exportbeperkingen. U gaat ermee akkoord delen van de aan u geleverde Gegevens of rechtstreeks daarvan afgeleide producten vanaf geen enkele plek te exporteren, tenzij dit in overeenstemming met en in combinatie met alle vereiste licenties en goedkeuringen krachtens toepasselijke exportwetten, -regels en -regelgevingen gebeurt.

Schadeloosstelling. U gaat ermee akkoord Garmin, haar licentiehouders en leveranciers (met inbegrip van hun respectieve licentiehouders, leveranciers, gevolmachtigden, dochtermaatschappijen, gerelateerde ondernemingen en hun respectieve bestuurders, managers, werknemers, aandeelhouders, agenten en vertegenwoordigers) schadeloos te stellen en te vrijwaren van alle aansprakelijkheden, verliezen, persoonlijk letsel (met inbegrip van persoonlijk letsel met de dood tot gevolg), vorderingen, aanklachten, onkosten of claims van welke aard dan ook, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, advocaatkosten die voortvloeien uit of in verband staan met het gebruik of het in bezit hebben van het Product (met inbegrip van de Gegevens).

Volledige overeenkomst. Deze voorwaarden vormen de volledige overeenkomst tussen Garmin (en haar licentiehouders, met inbegrip van hun licentiehouders en leveranciers), en u met betrekking tot het hierin genoemde onderwerp, en deze voorwaarden vervangen als zodanig alle eventuele schriftelijke of mondelinge overeenkomsten die voordien tussen ons bestonden met betrekking tot dit onderwerp.

Toepasselijk recht

(a) Voor de NAVTEQ-gegevens voor de Europese Unie Op de hiervoor genoemde voorwaarden is het Nederlands recht van toepassing, zonder dat (i) dit conflicten met wettelijke bepalingen tot gevolg kan hebben, of (ii) het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken wordt toegepast. Dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. U gaat ermee akkoord eventuele geschillen, schadeclaims en rechtsprocedures die voortvloeien uit of die samenhangen met de onder deze overeenkomst aan u geleverde Gegevens, aanhangig te maken bij de rechtsbevoegde instanties in Nederland.

(b) Voor de NAVTEQ-gegevens voor Noord-Amerika en voor andere, niet-EU-landen

Op de hiervoor genoemde voorwaarden is het recht van de Amerikaanse staat Illinois van toepassing, zonder dat (i) dit conflicten met wettelijke bepalingen tot gevolg kan hebben, of (ii) het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken wordt toegepast. Dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. U gaat ermee akkoord eventuele geschillen, schadeclaims en rechtsprocedures die voortvloeien uit of die samenhangen met de onder deze overeenkomst aan u geleverde Gegevens, aanhangig te maken bij de rechtsbevoegde instanties in de Amerikaanse staat Illinois.

Eindgebruikers binnen de overheid. Als de Eindgebruiker een instantie, afdeling of andere rechtspersoon van de overheid van de Verenigde Staten is, of geheel of gedeeltelijk door de overheid van de Verenigde Staten wordt gefinancierd, dan gelden voor het gebruik en de duplicatie, reproductie, vrijgave, wijziging, openbaarmaking of overdracht van het Product of de bijbehorende documentatie de bepalingen die zijn vastgelegd in DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUNI 1995) (definitie van commerciële computersoftware volgens het Amerikaanse ministerie van defensie), DFARS 27.7202-1 (beleid van het Amerikaanse ministerie van defensie met betrekking tot commerciële computersoftware), FAR 52.227-19 (JUNI 1987) (artikel betreffende commerciële computersoftware voor burgerlijke instanties), DFARS 252.227-7015 (NOVEMBER 1995) (artikel van het Amerikaanse ministerie van defensie met betrekking tot technische gegevens en commerciële items); FAR 52.227-14 substituten I, II en III (JUNI 1987) (artikel met betrekking tot technische gegevens en niet-commerciële computersoftware van burgerlijke instanties); en/of FAR 12.211 en FAR 12.212 (commercial item acquisitions), voor zover van toepassing. Mochten de FAR- en de DFARS-bepalingen conflicteren met de voorwaarden van deze Licentieovereenkomst, dan is de interpretatie die de grootste beperkingen oplevert voor de overheid van de Verenigde Staten bindend. De leverancier/fabrikant is Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, VS en NAVTEQ® North America LLC, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, VS

Eindgebruikersovereenkomst voor abonnees van verkeersinformatiediensten

De aanbieder van verkeersinformatiediensten is eigenaar van de rechten op de gegevens over verkeerssituaties en op het RDS/TMC-netwerk waarin deze diensten worden aangeboden. Het is niet toegestaan om gegevens over verkeerssituaties geheel of gedeeltelijk te wijzigen, kopiëren, scannen of op andere wijze te reproduceren, dupliceren, herpubliceren, verzenden of distribueren. U gaat ermee akkoord de aanbieder van verkeersinformatiediensten, daaraan gelieerde ondernemingen, en Garmin Ltd. en haar dochterondernemingen te verdedigen in, schadeloos te stellen voor en te vrijwaren van eisen, schades, kosten of overige uitgaven die direct of indirect voortvloeien uit (a) niet-toegestaan gebruik uwerzijds van de gegevens over verkeerssituaties en/of het RDS/TMC-netwerk, (b) een schending uwerzijds van deze Eindgebruikersovereenkomst voor abonnees van verkeersinformatiediensten en/of (c) niet-toegestane of onwettige activiteiten uwerzijds in deze samenhang. Verkeersinformatie is uitsluitend informatief van aard. U aanvaardt alle risico's die voortvloeien uit het gebruik ervan. De aanbieder van verkeersinformatiediensten en Garmin Ltd. en haar dochtermaatschappijen en hun leveranciers doen geen uitspraken over de inhoud, de verkeerssituaties en de toestand van de wegen, de bereikbaarheid van wegen of de snelheid.

Garmin en haar aanbieder(s) van verkeersinformatiediensten geven voor de verkeersgegevens geen garantie op geschiktheid voor noch op compatibiliteit met het Garmin-product en geen garantie op een juiste werking van de verkeersgegevens bij integratie en/of koppeling met het Garmin-product. Daarnaast geven Garmin en haar aanbieder(s) van verkeersinformatiediensten geen garantie op betrouwbaarheid, nauwkeurigheid en volledigheid van de verkeersgegevens, die van tijd tot tijd onnauwkeurigheden en/of fouten kunnen bevatten. Voor zover wettelijk toegestaan wordt hierbij elke garantie met betrekking tot de verkeersgegevens afgewezen en uitgesloten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, nauwkeurigheid en/of volledigheid van de verkeersgegevens, alsmede voor het ontbreken van virussen.

Garmin en haar aanbieder(s) van verkeersinformatiediensten wijzen elke aansprakelijkheid af voor verlies, letsel of schade voortvloeiend uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van het Garmin-product en verkeersgegevens als gevolg van weersomstandigheden, beschadiging aan doorgifte-apparatuur en/of andere uitzendinfrastructuur, natuurrampen, en/of een gebrek aan betrouwbaarheid, volledigheid en/of nauwkeurigheid van de verkeersgegevens. In geen geval is Garmin of haar aanbieder(s) van verkeersinformatiediensten u of een andere partij aansprakelijkheid verschuldigd voor indirecte, incidentele of speciale schade of inhaal- of gevolgschade (met inbegrip van en zonder beperking indirecte, directe, speciale of exemplaire schade of als schadevergoeding opgelegde boetes voor handelsverlies, winstderving, bedrijfsonderbreking of verlies van bedrijfsinformatie) voortvloeiend uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van het Garmin-product en/of de verkeersgegevens, zelfs als Garmin op de mogelijkheid van dergelijke schade is gewezen.

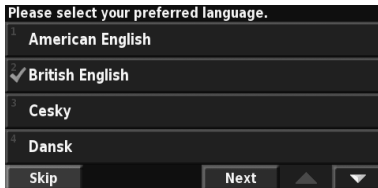
Aan de slag

Als u uw navigatiesysteem van Kenwood voor het eerst gebruikt, dient u uw systeem in te stellen.

Eerste installatie

U dient deze stappen te doorlopen om het systeem in te stellen. U hoeft deze stappen normaal gesproken slechts één keer uit te voeren.

- Selecteer een taal.
- Selecteer de huidige tijdzone.
- Selecteer of u wilt dat het systeem zich automatisch aan de zomer- of wintertijd aanpast.
- Selecteer de gewenste maateenheden (landmijlen of metrisch).



Opzoeken en wegwezen!

Volg de instructies op de volgende twee pagina's om een plaats op te zoeken en ga er naartoe!

Een restaurant zoeken

1 Tik op Waarheen?



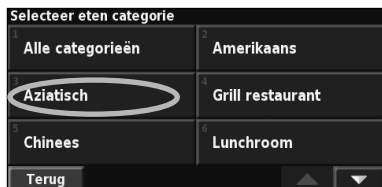
2 Tik op Eten, hotel....



3 Tik op Eten & drinken.



4 Tik op een categorie voor eten.



5 Tik op een plaats.



6 Tik op Ga naar.



Uw route volgen

Volg met behulp van de kaart de route naar uw bestemming. Tijdens uw reis brengt het navigatiesysteem u naar uw bestemming met spraakaanwijzingen, pijlen en instructies aan de bovenzijde van de kaart. Als u van de oorspronkelijke route afwijkt, berekent het navigatiesysteem de route opnieuw en geeft het nieuwe route-instructies.



Uw route wordt aangegeven met een gemarkeerde lijn. Standaard is dit een groene lijn.



Volg de pijlen.



Uw bestemming wordt aangegeven met een geruite vlag.

Zie pagina 15–16 voor meer informatie over het gebruik van de kaart en andere hulpmiddelen.

Waarheen?

Het menu Waarheen? heeft een aantal categorieën die u helpen uw bestemming snel te vinden. Gebruik het menu Waarheen? voor het uitvoeren van een eenvoudige zoekopdracht.

Een adres zoeken

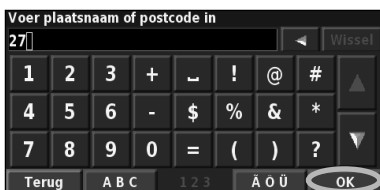
- 1 Tik in de menupagina op Waarheen? >  Adres.



- 2 Selecteer een land. Tik op Zoek alles of selecteer een stad.



- 3 Voer het huisnummer in en tik op Klaar.



- 4 Voer de straatnaam in en tik op Klaar.



- 5 Selecteer de straat. Selecteer de stad, indien nodig.



- 6 Selecteer het adres, indien nodig. Tik op Ga naar.



Een plaats zoeken met behulp van de kaart



- 1 Tik in de menupagina op  Bekijk kaart. U kunt ook op  Waarheen? tikken > Zoek op kaart. Tik op een locatie op de kaart om dat punt te centreren.

- 2 Tik op een object op de kaart. Tik op Bekijk.



3 Tik op Ga naar of Uitbreid.



- Tik op de pictogrammen  en  om in en uit te zoomen.
- Tik op een object op de kaart. De kaart wordt opnieuw gecentreerd op die locatie en er wordt een pijl weergegeven die wijst naar het object dat u hebt geselecteerd.
- Tik op **Bekijk** om de informatiepagina voor de locatie te openen; voor meer informatie raadpleegt u de volgende pagina.
- Tik op **Bewaar als favoriet** om de locatie die op de kaart wordt aangewezen, op te slaan als een favoriet.
- Tik op **Terug** om naar het vorige scherm te gaan.

Uitleg over de informatiepagina

Als u een locatie hebt gevonden, selecteert u deze in de lijst met gevonden resultaten om de informatiepagina van het item te openen.



Informatiepagina

Tik op **Ga naar** als u een route naar deze locatie wilt maken en volgen.

Tik op **Uitbreid** om andere opties weer te geven voor deze locatie:

- **Invoegen in huidige route:** dit punt toevoegen als volgende stopplaats in uw route.
- **Toevoegen als favoriet:** deze locatie toevoegen aan uw favorieten. Voor meer informatie raadpleegt u de volgende pagina.
- **Zoek nabij punt:** zoek een locatie in de omgeving van dit punt.
- **Zoek op kaart:** voor het weergeven van deze locatie op de kaart.

Recent gevonden plaatsen zoeken

De laatste 50 plaatsen die u hebt gevonden, worden opgeslagen in de lijst met recent gevonden locaties.

- 1 **Tik op Waarheen? > Recent gevond.**
- 2 **Selecteer een item in de lijst met zoekresultaten.**

Tik op **Categorie** voor de weergave van recent gevonden locaties uit een bepaalde categorie, zoals **Eten, hotel...**

Plaatsen in een andere omgeving zoeken

U kunt naar locaties zoeken in een andere omgeving, bijvoorbeeld in een andere stad of in de omgeving van uw bestemming.

- 1 **Tik in de lijst met zoekresultaten op Nabij...**
- 2 **Selecteer een van de zoekopties.**

Uw zoekopdracht verfijnen

Als u uw zoekopdracht wilt verfijnen, kunt u een gedeelte opgeven van de locatiennaam die u zoekt.

- 1 **Tik in de lijst met zoekresultaten op Spel.**
- 2 **Voer de naam gedeeltelijk in en tik op Klaar.**

Mijn locaties

U kunt al uw favoriete plaatsen opslaan in Mijn locaties. U kunt uw thuislocatie ook opslaan in Mijn locaties.

Gevonden plaatsen opslaan

Als u een plaats hebt gevonden die u wilt opslaan, selecteert u die plaats in de lijst met resultaten.

1 Tik op Uitgebreid.



2 Tik op Toevoegen als favoriet.



Uw huidige locatie opslaan

Tik in de menupagina op **Bekijk kaart**.

1 Tik op een willekeurig punt op de kaart.



2 Tik op Bewaar als favoriet.



Een thuislocatie instellen

U kunt een thuislocatie instellen voor de plaats waarnaar u het vaakst terugkeert. Tik op de menupagina op **Waarheen?**.

1 Tik op Naar huis.

2 Selecteer een optie.

3 Tik op Bew. Thuis.

Nadat u uw thuislocatie hebt ingesteld, tikt u op **Waarheen?** en vervolgens op **Naar huis**.

Opgeslagen plaatsen zoeken


Tik in de menupagina op **Waarheen?**.

- 1 Tik op **Mijn locaties**.
- 2 Tik op **Favorieten**.
- 3 Tik op een **opgeslagen plaats**.

Opgeslagen plaatsen bewerken

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Favorieten**.

- 1 Tik op **Wijzig/bekijk favorieten**.
- 2 Tik op het item dat u wilt bewerken.
- 3 Tik op **Wijzig**.
- 4 Tik op het item dat u wilt bewerken.

- **Naam:** voer een nieuwe naam voor de locatie in met het toetsenbord op het scherm.
- **Positie:** bewerk de locatie van de plaats. U kunt de kaart gebruiken of nieuwe coördinaten invoeren met het toetsenbord.
- **Hoogte:** voer de hoogte van de opgeslagen plaats in.
- **Categorie:** wijs deze plaats toe aan een categorie. Tik op  om de categorieën weer te geven.
- **Symbool:** selecteer een symbool dat voor deze locatie op de kaart wordt weergegeven.

Een opgeslagen plaats verwijderen

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Favorieten**.

- 1 Tik op **Wis favorieten**.
- 2 Tik op **Op selectie**.
 - **Op selectie:** tik op elke locatie en verwijder de locaties een voor een.
 - **Op categorie:** selecteer een categorie om alle locaties te verwijderen die zijn toegewezen aan die categorie.
 - **Wis alles:** verwijder alle opgeslagen plaatsen uit uw favorieten.
- 3 Tik op een **opgeslagen locatie**.
- 4 Tik op **Wis**.

De kaart en andere hulpmiddelen

In dit gedeelte vindt u meer informatie over de kaartpagina, de tripcomputer, de Afslagenlijst en de pagina GPS Info.

De kaartpagina weergeven

Tik op de menupagina op **Bekijk kaart** om de kaart te openen. Tik op een gebied op de kaart om meer informatie weer te geven (zie hieronder). Uw huidige locatie wordt aangegeven door het positiepictogram ▲.



Kaartpagina tijdens het navigeren van een route

- 1 Tik tijdens het navigeren op de tekstbalk om Afslagenlijst te openen. Zie pagina 16.
- 2 Afstand tot de volgende afslag.
- 3 Tik op om uit te zoomen.
- 4 Tik op om in te zoomen.
- 5 Tik op de kaart om een tweedimensionale kaart weer te geven en door de kaart te bladeren.
- 6 Tik op het gegevensveld **Snelheid** of **Aankomsttijd** om de tripcomputer te openen.



- Mogelijk wordt er een pictogram met de maximumsnelheid weergegeven als u zich op een grote weg bevindt. Dit pictogram geeft de huidige toegestane maximumsnelheid op de weg weer.

Tripcomputer

De tripcomputer geeft uw huidige snelheid aan en biedt handige statistieken over uw rit.

Als u de tripcomputer wilt weergeven, selecteert u **Snelheid** of **Aankomst** op de kaart. U kunt ook naar de menupagina gaan en tikken op **Extra > Tripcomputer**.



- 1 Huidige reisrichting
- 2 Huidige snelheid
- 3 Afstand tot uw eindbestemming
- 4 Totale afgelegde afstand (afstandteller)
- 5 Tik op **Reset Trip** als u alle informatie op de tripcomputer opnieuw wilt instellen.
- 6 Tik op **Reset max.** als u de maximumsnelheid opnieuw wilt instellen.

Afslagenlijst

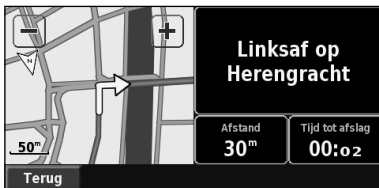
De Afslagenlijst bevat stapsgewijze instructies voor de complete route, evenals aankomstinformatie.

Tik tijdens het navigeren op de tekstbalk op de kaartpagina om de Afslagenlijst te openen. U kunt ook naar de menupagina gaan en tikken op **Extra > Afslagenlijst**.



- 1 Richting van deze afslag
- 2 Afstand tot deze afslag
- 3 Aanwijzingen afslag

- Tik op **Bekijk alle** om alle afslagen in de route weer te geven. Tik op en om door de lijst te bladeren.
- Tik op een afslag om de afslag op een kaart (de pagina Volg. afslag) weer te geven.

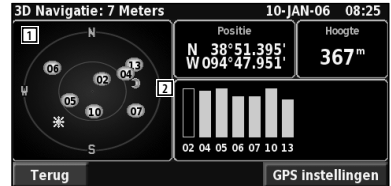


Pagina Volg. afslag

- Tik op en om door alle afslagen van de route te bladeren. Tik op en om in en uit te zoomen op de afslag op de kaart.

Pagina GPS Info

Tik in de menupagina op de balkjes voor de signaalsterkte linksboven in het scherm om de pagina GPS Info weer te geven. U kunt ook naar de menupagina gaan en tikken op **Extra > GPS Info**.



- 1 Vogelvlucht
- 2 Balken voor signaalsterkte van satelliet

U ziet nu van welke satellieten u signalen ontvangt. De signaalsterkebalken voor de satelliet geven de signaalsterkte aan van elke satelliet waar u signalen van ontvangt. Een effen balkje geeft aan dat de GPS-satelliet klaar is voor gebruik.

GPS-instellingen

Tik in de menupagina op **Instell. > Algemeen > GPS**. U kunt de GPS-instellingen ook openen door te tikken op de knop **GPS instellingen** op de pagina GPS Info.

- **Simulatormodus:** tik op **Uit** om de GPS-ontvanger uit te schakelen.
- **Stel positie in:** stel uw positie in (als Gebruik binnenshuis is ingeschakeld). Selecteer uw locatie op de kaart en tik op **OK**.
- **WAAS/EGNOS:** schakel WAAS/EGNOS uit of in. WAAS en EGNOS zijn systemen van satellieten en grondstations die GPS-signaalcorrecties bieden en u een nog nauwkeurigere aanduiding van uw positie geven. Meer informatie over WAAS en EGNOS vindt u op www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Routes maken en bewerken

Hier wordt beschreven hoe u routes kunt maken en aanpassen.

Een nieuwe opgeslagen route maken

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes**.

- 1 Tik op Maak nieuwe route voor opslag.**
- 2 Selecteer een optie en tik op Volgende. Selecteer het beginpunt.**
- 3 Selecteer een optie en tik op Volgende. Selecteer het eindpunt.**
- 4 Als u een stop wilt toevoegen, tikt u op Ja en vervolgens op Volgende. Selecteer het punt.**
- 5 Selecteer uw voorkeuren voor sortering en routeberekening en tik op Volgende.**
- 6 Tik op Gereed.**

Een opgeslagen route bewerken

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes**.

- 1 Tik op Wijzig/bekijk routes.**
 - 2 Tik op de route die u wilt bewerken.**
 - 3 Tik op Wijzig.**
 - 4 Tik op het item dat u wilt bewerken.**
- Hernoem:** voer met het toetsenbord op het scherm een nieuwe naam voor de route in.
 - Wijzig/bekijk punten:** hiermee kunt u routepunten toevoegen, schikken, verwijderen, opnieuw sorteren en herzien. Raadpleeg het volgende gedeelte voor meer informatie.
 - Wijzig voorkeur:** wijzig de berekeningsvoorkeur in Kortere tijd, Kortere afstand of Niet via de weg.
 - Verwijder route:** verwijder deze route.

Een punt halverwege aan uw route toevoegen

U kunt punten (stops) halverwege aan uw route toevoegen. Dit kunt u doen tijdens het maken van een route, maar ook tijdens het bewerken ervan. De procedure hiervoor wordt hierna beschreven. Volg de stappen in het vorige gedeelte als u de route wilt gaan bewerken.

- 1 Tik op Wijzig/bekijk punten.**
- 2 Tik op Voeg toe.**
- 3 Tik op de plaats waar u het punt wilt toevoegen.**
- 4 Tik op een methode en selecteer het punt.**
- 5 Voeg indien nodig punten toe. Tik op Klaar als u klaar bent.**

- Auto sorteren:** met deze optie ordent u de punten zodat de kortste route wordt samengesteld.
- Verwijder:** tik op het punt dat u wilt verwijderen en tik vervolgens op **Verwijder**.
- Opnieuw sorteren:** tik op het punt dat u wilt verplaatsen en tik op **Omhoog** of **Omlaag**. Tik op **Klaar** als u klaar bent.
- Bekijk:** hiermee kunt u de informatiepagina voor elk punt op de route weergeven. Raadpleeg pagina 12 voor meer informatie over de informatiepagina.

De actieve route opslaan

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes > Actieve route opslaan**.

Een opgeslagen route navigeren

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes > Navigeer opgeslagen route**. Tik op de route die u wilt navigeren.

De route opnieuw berekenen

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes > Herberekenen route**.

Alle opgeslagen routes verwijderen

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Routes >**  **> Wis alle opgeslagen routes.**

Uw route stoppen


Tik in de menupagina op **Stop**. Tik vervolgens op **Ja**.

Een omweg toevoegen aan een route


Wanneer u moet afwijken van uw huidige route, opent u de menupagina en tikt u op **Omrijden**.

- **1/2 mijl, 2 mijl of 5 mijl:** selecteer de afstand van de omweg. Als bijvoorbeeld middels een bord op de weg wordt aangegeven dat de volgende twee mijl (3,2 km) van de weg is afgesloten, drukt u op **2 mijl** in de lijst. Het navigatiesysteem berekent vervolgens uw route voor de volgende twee mijl (3,2 km).
- **Omrijden over weg (en) in route:** selecteer wegen die u wilt vermijden in uw route. Als de oprit of afrit van de snelweg bijvoorbeeld gesloten is, selecteert u die op- of afrit in de lijst met wegen. Het navigatiesysteem berekent uw route opnieuw en vermijdt daarbij de oprit of afrit.
- **Omrijden op basis van verkeerssituatie in route:** als u een FM-ontvanger voor verkeersinformatie gebruikt, kunt u omrijden om verkeerssituaties te vermijden.
- **Verwijder alle omrijden:** tik op deze optie als u alle ingevoerde omleidingen voor de route wilt verwijderen.

Te vermijden routes toevoegen

Tik in de menupagina op **Instell. > Navigatie >**  **> Te vermijden instelling.** Selecteer het type weg dat u wilt vermijden. Tik op  om meer wegtypen weer te geven die u wilt vermijden.

Zelf gebieden of wegen instellen die u wilt vermijden

U kunt specifieke gebieden of wegen opgeven die u in uw routes wilt vermijden. In het menu **Te vermijden instelling** tikt u tweemaal op  en vervolgens op **Ingestelde te vermijden**.

- 1 Tik op Voeg nieuw te vermijden gebied toe of Voeg nieuwe te vermijden weg toe.**



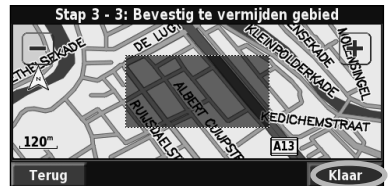
- 2 Tik op de eerste hoek en tik op Volgende.**



- 3 Tik op de tweede hoek en tik op Volgende.**



- 4 Tik op Klaar.**



Het logboek gebruiken

Tijdens het reizen maakt de navigator een 'broodkruimelspoor' (tracklogboek) van uw verplaatsing.

Het tracklogboek aanpassen

Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Tracklog**.

- **Opslagmodus:** hiermee schakelt u de tracklogboekrecorder in of uit.
- **Percentage in gebruik:** de weergave in procenten van de huidige capaciteit van het tracklogboek. Als u het tracklogboek wilt wissen, tikt u op **Percentage in gebruik > Ja > OK**.
- **Kaart weergave:** met deze functie geeft u het huidige tracklogboek weer op de kaart. Selecteer een zoominstelling waarbij het tracklogboek wordt weergegeven. Tik op **OK**.
Uw tracklogboek wordt als een dunne stippellijn op de kaart weergegeven.

Het afstandlogboek gebruiken

U kunt vier verschillende afstandlogboeken bijhouden van uw reizen. Tik in de menupagina op **Extra > Mijn gegevens > Kilometer teller**.

1 Tik op een logboek om het te bewerken.

| Kies te wijzigen log | |
|----------------------|-------|
| 1 Log A : Actief | 71.7% |
| 2 Log B | 0.0% |
| 3 Log C | 0.0% |
| 4 Log D | 0.0% |
| Terug | |

2 Selecteer het item dat u wilt bewerken.

| Selecteer onderwerp om te bekijken | |
|------------------------------------|-------|
| 1 Naam | Log A |
| 2 Afstand | 71.7% |
| 3 Actief | Ja |
| Terug | |

- **Naam:** voer een nieuwe naam in.
- **Afstand:** voor het opnieuw instellen van het afstandlogboek.
- **Actief:** met deze functie activeert of inactieveert u het logboek.

Verkeersinformatie

Dankzij de ingebouwde FM-ontvanger voor verkeersinformatie kan het navigatiesysteem verkeersinformatie ontvangen en gebruiken.

De ontvangen verkeersinformatie wordt op de kaart weergegeven, waarna u uw route kunt wijzigen om het ongemak te omzeilen.

Ga naar de website van Garmin voor meer informatie over de FM-ontvanger voor verkeersinformatie: www.garmin.com/traffic. Raadpleeg <http://www.garmin.com/fmtraffic> voor aanbieders van FM-abonnementen en de betreffende steden.

Verkeerssituaties weergeven

Tik in de menupagina op **Extra > Verkeersinfo**. Selecteer een item in de lijst met verkeerssituaties als u de details wilt weergeven. Tik op **Nabij...** om verkeer op een andere locatie weer te geven.

| Nabij hier | Verkeer |
|------------|---------|
| A23 | 1.5% ZO |
| A501 | 3.7% NO |
| A501 | 3.7% NO |
| A1 | 6.0% N |

Terug Verkeerkr Nabij...

Lijst met verkeerssituaties

- 1 Verkeerssymbool
- 2 Kleurcodering
- 3 Verkeersbron (FM-verkeersinformatie) en signaalsterkte

Verkeerssituaties vermijden

Op de kaartpagina wordt een weergegeven wanneer zich een verkeerssituatie van een redelijk tot zeer ernstige aard voordoet op de huidige route of de straat waarin u rijdt. Tik op om de verkeerssituatie te vermijden als u een route volgt.

1 Tik op op de kaart.



2 Tik op een item dat u wilt vermijden.



3 Tik op Omrijden rond.




Volgende pagina ►

Kleurcodes voor drukte

De balken aan de linkerzijde van de verkeerssymbolen geven de drukte op de weg aan:

 = niet ernstig (groen); het verkeer kan nog steeds normaal doorrijden.

 = redelijk ernstig (geel); er is lichte vertraging.

 = zeer ernstig (rood); er is veel vertraging of er zijn files.

Verkeerssymbolen

| Noord-Amerikaanse symbolen | Betekenis | Internationale symbolen |
|---|-------------------|--|
|  | Wegomstandigheden |  |
|  | Wegwerkzaamheden |  |
|  | Weg afgesloten |  |
|  | File |  |
|  | Ongeval |  |
|  | Probleem |  |
|  | Informatie |  |

Verkeersinstellingen wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Verkeersinfo.**

- **Provider:** geeft de provider weer voor uw FM-verkeersinformatiedienst. Standaard is Auto geselecteerd. Auto zorgt ervoor dat u verbinding hebt met de beste provider. Als u een abonnement hebt, zorgt Auto ervoor dat u die dienst ontvangt of zoekt Auto een gratis provider die het sterkste signaal uitzendt. Tik op **Uitgebreid** om de lijst met providers van FM-verkeersinformatie te wissen of om naar beschikbare providers te zoeken.
- **Abonnementen:** hiermee geeft u uw verkeersabonnement weer. Wanneer u een FM-ontvanger voor verkeersinformatie hebt aangesloten, tikt u op FM Verkeersinformatie abonnementen om uw abonnementen weer te geven. Tik op het abonnement om de vervaldatum weer te geven. Als u een abonnement wilt toevoegen, tikt u op **Abonnement toevo.** Ga naar pagina 22 voor informatie over het toevoegen van een abonnement op FM-verkeersinformatie.
- **Symboolstijl:** wijzig de symbolen die worden gebruikt om het soort verkeerssituatie aan te geven.
- **Gesproken waarschuwing:** schakel de gesproken waarschuwing in of uit dat klinkt bij een verkeerssituatie op de weg waarop u rijdt of langs de route die u navigeert.
- **Vermijd verkeer:** selecteer **Ja** als u verkeerssituaties wilt vermijden bij het genereren van een route.

Een verkeersabonnement toevoegen

Tik op **Instell.** > **Over** > **FM Verkeersinformatie ontvanger** om een verkeersabonnement toe te voegen en schrijf de apparaat-id van uw ontvanger op. Ga naar www.garmin.com/fmtraffic om een verkeersabonnement aan te schaffen en een verkeersabonnementscode van 25 tekens te ontvangen.

1 Tik op Instell.



2 Tik op Verkeersinfo.



3 Tik op Abonnementen.



4 Tik op Abonnement toe.



5 Tik op Volgende.



6 Voer de code in en tik op Volgende.



7 Tik op OK.

De instellingen wijzigen

Hier wordt beschreven hoe u de instellingen van uw GPS-navigatiesysteem kunt aanpassen.

De algemene instellingen wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen**.



GPS

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **GPS**.
Zie pagina 16.

De taal wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Taal**.

- **Spreektaal:** hiermee wijzigt u de taal waarin alle gesproken aanwijzingen en berichten worden weergegeven. Tik op de spraak die u wilt horen en vervolgens op **OK**.
U hebt de keuze uit twee verschillende soorten spraak: tekst bij spraak (text-to-speech, TTS) en vooraf opgenomen. Talen die worden vermeld met een naam en behoren tot TTS. American English-Jill is bijvoorbeeld een TTS-spraak. Bij TTS-spraak worden de op het scherm weergegeven woorden 'voorgelezen' en 'uitgesproken'. De spraak heeft een uitgebreide woordenschat en de straatnamen worden genoemd als u een afslag nadert.
Een taal waaraan geen persoonsnaam is gekoppeld, is vooraf opgenomen spraak. De woordenschat is beperkt en de namen van locaties of straten worden niet genoemd.



- Als u Spreektaal wijzigt, dient u de eenheid opnieuw te starten om deze wijziging door te voeren.
- **Taal voor tekst:** hiermee wijzigt u de tekst op het scherm in de geselecteerde taal. Als u de taal van de tekst wijzigt, blijft de taal van de kaartgegevens of door de gebruiker ingevoerde gegevens ongewijzigd.
- **Spreeksnelheid:** hiermee selecteert u de snelheid waarmee aanwijzingen worden uitgesproken.

De instellingen van het toetsenbord aanpassen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Toetsenbord**.

- **Type invoer:** selecteer voor het toetsenbord de optie **Uitsluitend Engels** of selecteer **West-Europees** om diakritische tekens te gebruiken.
- **Soort invoer:** selecteer **ABCDEF** of **QWERTY**.

De geluidsinstellingen aanpassen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Audio**.

- **Aanwijzingen:** de gesproken aanwijzingen inschakelen. Selecteer **Alleen Speak toets** om alleen de gesproken aanwijzingen te horen wanneer u op de toets **VOICE** om de afstandsbediening drukt.
- **Waarschuwingston:** hiermee schakelt u de toon die u hoort voor een spraakaanwijzing in of uit.
- **Touchscreen toon:** met deze functie schakelt u de toon die u hoort als u op aanraakscherm tikt in of uit.
- **Toestoon:** hiermee schakelt u de toon die u hoort als u een knop van de afstandbediening indrukt in of uit.

Nabijheidswaarschuwingen aanpassen

Als u mededelingen wilt aanpassen voor aangepaste POI's die u hebt ingevoerd, drukt u in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Waarschuwingzones**. Zie pagina 27.

De tijdstellingen wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Tijd**.

- **Tijdzone:** selecteer uw tijdzone.
- **Tijdweergave:** selecteer de indeling voor 12 of 24 uur.
- **Zomertijd:** selecteer Auto, Ja of Nee. Met de instelling Auto laat u de zomer- en wintertijd automatisch ingaan, gebaseerd op uw tijdzone.

Eenheden selecteren


Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Eenheden**. Hiermee stelt u de maateenheden in op Landmijlen Metrisch of Eenheden. Met Eenheden kunt u voor elke eenheid (afstand, hoogte enz.) kiezen voor Landmijlen of Metrisch.

Volgende pagina ►

De veilige modus in- en uitschakelen

Tik in de menupagina op **Instell.** > **Algemeen** > **Veilige modus**. Schakel de veilige modus in of uit. In de veilige modus worden alle functies van het navigatiesysteem uitgeschakeld die veel aandacht van de gebruiker vereisen en deze tijdens het rijden kunnen afleiden. Als u deze modus inschakelt, werkt de veilige modus als uw voertuig niet op de handrem staat.

De kaartinstellingen wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** >  **Kaart**.





- **Kaartdetail:** hiermee stelt u in hoeveel details op de kaart worden weergegeven. Als er meer details worden weergegeven, verloopt het opnieuw tekenen van de kaart langzaam.
- **Oriëntatie:** hiermee wijzigt u het perspectief van de kaart.

| Oriëntatie | Omschrijving |
|----------------|--|
| 2D Noord boven | De kaart wordt tweedimensionaal (2D) weergegeven met het noorden boven. |
| 2D Koers boven | De kaart wordt tweedimensionaal (2D) weergegeven met uw reisrichting aan de bovenzijde van het scherm. |
| 3D Koers boven | De kaart wordt driedimensionaal (3D) weergegeven met uw reisrichting aan de bovenzijde van het scherm. Dit is de standaardkaartweergave. |

- **Kleurenmodus:** selecteer Dag voor een heldere achtergrond. Selecteer Nacht voor een zwarte achtergrond. Selecteer Auto om automatisch tussen de twee opties te schakelen.
- **Auto zoom:** hiermee schakelt u de automatische zoom op de kaart in of uit voor een optimale weergave. U kunt ook een maximale autozoom-afstand opgeven: 120 feet (36,5 meter) tot 300 mijl (483 kilometer).
- **Routekleur:** met deze functie selecteert u de kleur van de routelijn.
- **Dim wegen:** hiermee dimt u wegen die niet op uw route liggen. U kunt deze instelling aanpassen op Nooit of Bij routebegeleiding.

- **Kaart datavelden:** hiermee past u de breedte en inhoud van de gegevensvelden aan die worden weergegeven op de kaartpagina. De standaardinstelling is Normaal.

1. **Tik in de menupagina op Instell.** >  **Kaart** >  > **Kaart datavelden**.
2. **Tik op Breed of Smal.** Tik vervolgens op **Volgende**.




3. **Tik op het navigatiegegevensveld dat u wilt aanpassen.**
4. **Selecteer het type gegevensveld.**
5. **Selecteer de weergave van het gegevensveld.**
6. **Tik op OK.** Herhaal dit voor elk navigatiegegevensveld.
7. **Tik op Volgende om de niet-navigatiegegevensvelden aan te passen.**
8. **Tik op Klaar om terug te keren naar het menu voor de kaartinstellingen.**

- **Afmeting tekst:** hiermee past u de grootte van de tekst aan voor elk item op de kaart.
- **Zoomniveau detail:** in combinatie met Kaartdetail kunt u met deze functie aangeven welke kaartitems worden weergegeven op de verschillende zoomniveaus. Voor elk kaartitem kunt u Uit, Auto of een maximale zoomafstand selecteren, van 120 feet (36,5 meter) tot 800 mijl (644 kilometer).



- Hoe meer details, hoe meer tijd nodig is om de kaart te vernieuwen.
- **Detailkaarten:** met deze functie kunt u vooraf geïnstalleerde gedetailleerde kaarten in- en uitschakelen.
- **Stel POI-weergave in:** stel in of u de vooraf geïnstalleerde POI's (Points of Interest) op de kaart wilt weergeven. U kunt ook filteren welke soorten POI's worden weergegeven, zoals logies en attracties. Dit heeft geen gevolgen voor aangepaste POI's.
- **Selecteer voertuig:** selecteer het voertuigpictogram dat wordt weergegeven tijdens het navigeren van een route.

De navigatie-instellingen wijzigen

Tik in de menupagina op **Instell.** >  **Navigatie.**

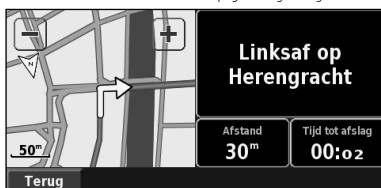
| Navigatie instellingen | |
|------------------------|---|
| Voertuig: | Auto |
| Voorkeur: | Kortere tijd |
| Vraag voorkeur: | Nee |
| Volg. afslag scherm: | Automatisch |
| Terug |   |

- **Voertuig:** hier geeft u uw type voertuig op.
- **Voorkeur:** met deze functie selecteert u uw voorkeur voor routeberekeningen.

| Voorkeur | Omschrijving |
|-----------------|--|
| Kortere tijd | Routes die met deze functie worden berekend, worden sneller afgelegd maar zijn mogelijk langer. |
| Kortere afstand | Routes die met deze functie worden berekend, zijn korter maar worden mogelijk minder snel afgelegd. Maakt een route in een rechte lijn van uw huidige locatie naar uw bestemming. Dit kan nuttig zijn in gebieden die niet op de gedetailleerde kaarten worden weergegeven of waar geen wegen zijn. |
| Niet via de weg | |

- **Vraag voorkeur:** hiermee selecteert u of het navigatiesysteem elke keer moet vragen naar uw voorkeur wanneer het een route berekent.
- **Volg. afslag scherm:** selecteer wanneer de pagina Volg. afslag wordt weergegeven tijdens het navigeren.

| Voorkeur | Omschrijving |
|----------|--|
| Aan | De pagina Volg. afslag wordt voor elke afslag weergegeven. |
| Auto | De pagina Volg. afslag wordt alleen weergegeven wanneer u zich niet op de kaartpagina bevindt, omdat u de afslagen al in de gaten houdt. |
| Uit | Het systeem schakelt niet na elke afslag over naar de pagina Volg. afslag. |




Pagina Volg. afslag

- **Van-route herberekening:** hiermee stelt u in hoe het navigatiesysteem reageert wanneer u van de route afwijkt. U kunt hier het bericht "buiten route, herberekening" uitschakelen.
- **Continue auto-herberekenen:** hiermee schakelt u de functie voor continue automatische routebepaling in of uit. Met deze functie kunt u de eenheid continu laten zoeken naar een betere route naar uw bestemming. De functie voor continue automatische routebepaling kan nuttig zijn als er een verkeersongeval is gebeurd of als er op de route aan de weg wordt gewerkt. Er wordt een  weergegeven op de kaart als er een betere route beschikbaar is dan de route die u op het moment neemt. Tik op de  om de betere route te nemen.
- **Te vermijden instelling:** zie pagina 18.

De verkeersinstellingen aanpassen

Zie pagina 21.

Informatie weergeven (Over)

Tik in de menupagina op **Instell.** >  **Over.**

- **Software:** als u hierop tikt, worden de softwareversie, audioversie, apparaat-id en registratiecode van de eenheid weergegeven. De in het GPS-systeem gebruikte SiRF-versie wordt weergegeven.
- **Detailkaarten:** met deze functie kunt u informatie over de vooraf geïnstalleerde kaarten weergeven.
- **FM Verkeersinformatie ontvanger:** de apparaat-id van de FM-ontvanger wordt weergegeven.
- **Copyright Info:** u kunt de informatie over auteursrechten bekijken die relevant is voor de configuratie van de eenheid.

De instellingen herstellen

Als u de oorspronkelijke instellingen van de eenheid wilt herstellen, opent u de menupagina en tikt u op **Instell.** > **Herstel standaard inst.** > **Ja.**

Appendix

In deze appendix vindt u extra informatie over uw navigatiesysteem, bijvoorbeeld hoe u de software en kaartgegevens bijwerkt.

De afstandbediening gebruiken

U kunt het navigatiesysteem bedienen met een standaardafstandsbediening voor een systeem van Kenwood.

De software bijwerken

Als u de software van het navigatiesysteem wilt bijwerken, moet u een cd- of dvd-schrijver, een beschrijfbare cd of dvd en een internetverbinding hebben.

De navigatiesoftware bijwerken:

- 1 Ga naar www.garmin.com/Kenwood. Selecteer voor de DNX5220/DNX5220BT Software Updates > Download.**
- 2 Lees en accepteer de voorwaarden van de softwarelicentieovereenkomst.**
- 3 Voltooi de installatie van de bijgewerkte software met behulp van de instructies op de website.**

De kaartgegevens bijwerken

Het navigatiesysteem geeft een periodieke melding bij het opstarten wanneer de vooraf geïnstalleerde kaarten verouderd zijn. U kunt een dvd met bijgewerkte kaartgegevens aanschaffen bij Garmin, of u kunt uw Kenwood-dealer of Kenwood-servicekantoor om meer informatie vragen.

De kaartgegevens bijwerken:

- 1 Ga naar www.garmin.com/Kenwood. Selecteer voor de DNX5220/DNX5220BT Order Map Updates en volg de betalingsprocedure op de website.**
- 2 Nadat u de dvd met nieuwe kaartgegevens hebt ontvangen, volgt u de instructies op de dvd voor het installeren van de nieuwe kaartgegevens op uw eenheid.**

Alle gebruikersgegevens wissen

U kunt alle gebruikersgegevens, waaronder alle favoriete plaatsen, routes, aangepaste POI's, tracks, het afstandlogboek en uw thuislocatie, in één keer wissen.

▲LET OP

U kunt verwijderde gebruikersgegevens niet meer herstellen.

- 1 Tik op Extra > Mijn gegevens > Wis alles.**
- 2 Tik op Ja. Het navigatiesysteem wordt opnieuw opgestart.**

Aangepaste POI's (Points of Interest)

U kunt handmatig databases met aangepaste POI's laden, die verkrijgbaar zijn bij verschillende bedrijven op internet. Bepaalde aangepaste POI-databases bevatten waarschuwingsgegevens voor bepaalde elementen als beveiligingscamera's en schoolzones. Het navigatiesysteem geeft een waarschuwing als u dergelijke elementen nadert.

▲LET OP

Garmin is niet verantwoordelijk voor de consequenties die het gebruik van een aangepaste POI-database met zich kan meebrengen, voor de nauwkeurigheid van de flitspaal of andere aangepaste POI-databases.

Aangepaste POI's naar de eenheid laden:

- 1 Download een POI-databasebestand van internet.**
- 2 Met POI Loader kunt u een POI.gpi-bestand maken van het database-bestand. POI Loader is verkrijgbaar op www.garmin.com/products/poiloader. Raadpleeg het Help-bestand van POI Loader voor meer informatie. Dit kunt u openen door op Help te klikken.**
- 3 Sla het bestand POI.gpi op uw vaste schijf op.**

Volgende pagina ►

4 Maak een map "Garmin" op uw cd of dvd. Als de stationsletter D bijvoorbeeld is toegewezen aan uw cd- of dvd-station, dan maakt u een map "D:\Garmin".

5 Kopieer het bestand POI.gpi naar de map Garmin die u zojuist op uw cd of dvd hebt gemaakt (bijvoorbeeld "D:\Garmin\POI.gpi").

6 Plaats de cd of dvd in de DNX5220/ DNX5220BT. Er wordt een bericht op het scherm weergegeven waarin u wordt gevraagd de aangepaste POI's naar uw navigatiesysteem te kopiëren. Selecteer Ja. Als u Nee selecteert, werken de aangepaste POI's niet.



- Elke keer dat u aangepaste POI's naar het navigatiesysteem laadt, worden andere aangepaste POI's die al in het systeem waren opgeslagen, overschreven.

Aangepaste POI's zoeken

Als u een lijst wilt weergeven met aangepaste POI's die in uw navigatiesysteem staan, tikt u op **Waarheen?** > **Extra's** > **Eigen nuttige punten**.

De waarschuwingszones aanpassen

Als u de waarschuwingszones wilt in- of uitschakelen voor de aangepaste POI's, tikt u op **Instell.** > **Algemeen** > **Waarschuwingszones**.

| Waarschuwingszones instellingen | |
|---------------------------------|-----------------|
| Gesproken waarschuwing: | Aan |
| Zichtbare melding: | Aan |
| Voortdurende melding: | Alleen snelheid |
| Terug | |

- **Gesproken waarschuwing:** hiermee schakelt u de waarschuwingen in of uit die hoorbaar worden weergegeven wanneer u een aangepaste POI nadert.
- **Zichtbare melding:** met deze functie schakelt u de waarschuwingen in of uit die zichtbaar worden weergegeven wanneer u een aangepaste POI nadert.
- **Voortdurende melding:** hiermee selecteert u welke waarschuwingen (welke typen POI's) u continu wilt laten weergeven.

Alle aangepaste POI's verwijderen

Als u alle aangepaste POI's uit uw navigatiesysteem wilt verwijderen, tikt u op **Extra** > **Mijn gegevens** > **Eigen nuttige punten** > **Wis alles**. Tik ter bevestiging op **Ja**.

Ga voor de laatste gratis software-updates (exclusief kaartgegevens) gedurende de hele levensduur van uw Garmin-producten naar de website van Garmin: www.garmin.com/Kenwood.



© 2008 Garmin Ltd. of haar dochtermaatschappijen

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, VS

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, VK

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Onderdeelnummer 190-00902-90 Rev. A



Garmin® is een geregistreerd handelsmerk van Garmin Ltd. of haar dochtermaatschappijen en mag niet worden gebruikt zonder uitdrukkelijke toestemming van Garmin. NAVTEQ® is een handelsmerk van NAVTEQ Inc. of aan NAVTEQ Inc. gelieerde ondernemingen en is geregistreerd in een of meer landen, waaronder de VS.. Alle rechten voorbehouden. SiRF, SiRFstar en het SiRF-logo zijn geregistreerde handelsmerken van SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII en SiRF Powered zijn handelsmerken van SiRF Technology.

